

أبو الفضل بدران

ديوان بدران

مترجمة



ويولاه برلاه

الجزء الأول

معلقة الخروء «ساليءا»

النوارس تحكى غربتها



مركز الحضارة العربية

- مركز الحضارة العربية مؤسسة ثقافية مستقلة ، تستهدف المشاركة في استنهاض وتأكيـد الانتماء والوعي القومي العربي، في إطار المشروع الحضاري العربي المستقل .
- يتطلع مركز الحضارة العربية إلى التعاون والتبادل الثقافي والعلمي مع مختلف المؤسسات الثقافية والعلمية ومراكز البحث والدراسات ، والتفاعل مع كل الرؤى والاجتهادات المختلفة
- يسمى المركز من أجل تشجيع إنتاج المفكرين والباحثين والكتاب العرب ، ونشره وتوزيعه .
- يرحب المركز بأية اقتراحات أو مساهمات إيجابية تساعد على تحقيق أهدافه .
- الآراء الواردة بالإصدارات تعبر عن آراء كاتبها ، ولا تعبر بالضرورة عن آراء أو اتجاهات بيتها مركز الحضارة العربية .

رئيس المركز

على عبد الحميد

مدير المركز

محمود عبد الحميد

مركز الحضارة العربية

٤ ش العلمين - عمارات الأوقاف

ميدان الكيت كات - القاهرة

ت : ٣٤٤٨٣٦٨ ، ف : ٣١٤٨٠٤٢

محمد أبو الفضل بدران

ديوان بدران

الجزء الأول

معلقة الخروء «ساليذا»
النوارس تحكى غربتها



الكتاب : ديوان بدران "الجزء الأول"
شعر

الكاتب : محمد أبو الفضل بدران

الناشر : مركز الحضارة العربية

الطبعة الأولى
أكتوبر ٢٠٠٠

رقم الإيداع : ١٦٣٤٠ / ٢٠٠٠
الترقيم الدولي، I.S.B.N.977-291-257-0

تصميم الغلاف : محمود الهندي
جرافيك : أرت سمارت

الجمع والصف الإلكتروني :
وحدة الكمبيوتر بالمركز
تنفيذ : سيد مكاوي
تصحيح : زكريا منتصر
كمال عبد الرسول

الإهداء

إلى أخى محمود

جاء زائرا

أحسُّ يا صديقتي بأننى أموتُ مرتين
وأنى هناك واقف
لعل آتياً يروح للمدينة
فيعلن النبأ
ويسمع الملاء
وندفن الرفات فى زماننا الخطأ
وتنتهى الحكاية الجميلة
يُسدل الستار،

نفترق

وأحترق

أحس يا صديقتي بالموت آتياً على جواده
الموت ذاك من رأيتَه بقريتي
ناجيتُهُ، وعدتُهُ
بحشتُ عنه فى مدينتي
وفى ربوعها رأيتُهُ مهرولاً
ركضتُ خلفه

انحنى

تعبتُ فاخترتُ

فقلتُ ربما انتهى

لكننى أراه جاء زائرا
ويمتطى جواده الذى أعترته له
فينثنى جواده
صهيله عرفته
ووقع خطوته
أتى الذى كم كنت أنتظر

أحسُّ يا صديقتى بأنه مزمرٌ
لأننى وقبل أن أموت يا صديقتى
ناجيتُ باسمك
كتبت فوق روحى المبعثرة
حروفك

فيصهل الجواد؛
إن سمعته فزغردى
لأنه عن حينا قد يفتح الستار!

قنا ٧/٤/١٩٨٦

قیل قد

قیل قد...

كان يَرْقُبُها فترْقُبُهُ

كان يُعلنُها فتكتُمُه

كان يحكى لها صامتاً

فتحكى له صمتها، يفهمُه!

وطالما ترنّما

بالصمت عندما

عيناها تشاكيا

وربما تباكيا؛

وبعدما تبرّما

من الجوى تكلّما

تجاوزا وربما تجاوزا

وبعدما تشاجرا

تعاتبا... تعانقا

وقيل كم تلاقيا

وقيل قد تلاشيا

وبينما ... وبعدهما ... وطالما

وربما تهامسا

وقيل قد تلامسا

وقيل قد ... لكنما

بعيداً تفرقا

من الجوى تحرقا

وربما ... ظلّ وحيداً دونها

ظلتّ وحيدة كأنها

فليتة ... وليتها

هو كأنه

هي كأنها

هما كأن هما

كان يرقبها فترقبه

كان يعلنها فتعلنه

ظل يعشقها وتعشقه!

معلقة العودة

عائدٌ من رماد التضاريس
عائدٌ من ضجيج النواقيس
عائدٌ... لم يعدّ مثلما كان
حينما كان يقرع بالدفّ، يرقص بالسيف،
يذكر وسط هذا الضجيج.
عائدٌ من بلاد الثلوج
دثّريني يا بلادي
زملوني يا صحاب
عائدٌ والقصيدة لم تكتمل
دحرجتها السنون،
عاركتها الحياة
مزقتها المحن

عائدٌ سوف يحكى عما لم يكن
عن بلادٍ سوف تحيا وسط أشلاء الزمن
عائدٌ.. ما الذى قد تغير فينا : فحنُّ أم ذاك الوطن ؟
عائدٌ فى فراغ التساؤل
فى شراك المحن .
عائدٌ ، كاد يطويه الغرق
يمتطى زورقاً من ورق
وبقايا لحنين ؛ وبقايا لأرق .
لمَ جئنا ؟ سوف نمضى فى غدٍ
مثلما جئنا عرايا
وعلينا من خطايا
وسؤالٍ لا يُجاب .
لمَ جئنا ؟ إيه يا هذا السراب ؟

سوف ينمو الدود من جثتنا
ثم يمضى لبقايا جمجمة
دسها الفرعون في موميا أواني الأطعمة
ونقود نقشها الفرعون يزهو وسط كل الأوسمة.
عائد شيختني سنوات آثمة.
ذوبت قلبي خيالات
كل ما أملكه أسئلة
دونما أجوبة
وبقايا ذكريات عابثة.
ونقوش فوق قلبي:
لصبايا هامسات
بحروف دموعات
وعيون سائلات:
هل ترى عاد هذا الفتى،
أو ترى وسط منفى العشق مات؟

بون ١٣ / ١٠ / ١٩٩٥

تجربة

وحيتنى ... فأومأتُ

وجاءتنى .. فرحبتُ

فقلت لى : لماذا لا نجرب أنا فى العشق ملاحان ... وافقتُ

فقلت لها : ابدئى هيا

فقلت : قد تلعثمتُ

فقلت : هواك تيمنى

فقلت : كم تعذبتُ

فقلت : الآن ملاحان

قلت : فيك أبحرتُ

فقلت لها : أرى عينيك فى قلبى

فقلت : قد تحسستُ

فؤادى الآن فى عينيك متكئ

فقلت لها : إلى عينيك سافرتُ

فقلت لى : وفى عينيك غنيتُ

فقلت : فتاة أحلامي وأطرقتُ
فقالَت لي : لماذا قد توقفَ صوتك الأسمى فيّ الآن أظمئتُ
فقلتُ : كفى ، ومعدرةً ، فتلك تجارب للحب
ليس الحبُّ ما قلت وما قلتُ
فقالَت لي : وأدت الحبُّ في قلبي ؛
فباعثُ
هنا مدتُ يداً رجفى ، وبين يديّ أدفأتُ
فيثمرُ في يديّ النبتُ
ويحكى حبُّنا الصمتُ
وتبكي عينها النشوى
فتمسح فوق خديها دموعي حين أدمعتُ
تعانقنا
فما كانت ولا كنتُ !!

قنا ٥ / ٦ / ١٩٨٨

أنا لا أشتاق إلى عينيك

أنا لا أشتاق إلى عينيك
فأنا ملقى ميتاً في جفنيك
أو كيف لميت أن يشتاق؟
وأنا وخيولي عند الباب لأقرأ وجهك
أبصر صوتك
أسمع شوقك
أدخل كهفا
أحمل سيفاً
وتعود خيولي زحفا
لأخط بعينك حرفاً
يا ذات العينين اللواتي إديني في عينيك !!

قنا ١١/١٩٨٧

سيكون شيئاً رائعاً أن نلتقى

سيكونُ شيئاً رائعاً أن نلتقى ...
كي نمنحَ الأشياءَ قيمتها الجديدة
سيكونُ شيئاً رائعاً أن نلتقى
ويكونُ أروع ما يكون ... أن نخفى
أن نمنحَ الدنيا إلى طلابها
أن نزرعَ الأسماءَ والأشياءَ والـ...
في دار ذاكرتي ونمتحُ من بيار الحب رؤيانا السعيدة
كي نطمِرَ الأشياءَ إن رفضت تجيء
ونحرقَ الأيامَ ما لم يَصِفُ في المدنِ البعيدة
ونعيد ترتيب القصيدة.

سيكون شيئاً رائعاً أن نلتقى
كى تمنح الأشياء نكهتها الجميلة
ونروح نركضُ فى زوايا الغيب ؛ نقتطفُ القصيدة
ونميل نحو الحانة الكبرى لنبتاعَ الحروف المستحيلة
ونؤلف اللغة الجديدة
من حروف الوجد ،

نضبطها بإيقاع القلوب إذا فشت أسرارها
وغدت كبستان تحرق كى يباعَ ببعض أثمان زهيدة
يتراقص الحرف الجديد ، يمدُّ أذرعهُ ، يحوط حروف عينيك الوليدة
يتراقصان ، فيعثران بأحجر الماضي ، تذوب حجارة الآتى فلا
يبقى لدى سواك - واحدتى - الفريدة
يتراقصان وثمَّ من يقفو الديار
فتملاً الأكوابَ أحرفنا ونشربُ ما نشاء
كأننا ظمأى لآلاف القرون ؛ كأننا ماءُ بماء
وكان ما قد كان جاءُ

وكان ما لم يأت يبعث من جديد فوق أعيننا، نراه بأحرفٍ
ليست كأحرفنا

فلا ألفٌ ولا لامٌ ولا ميمٌ وياءٌ
لا حرفٌ إلا ما نكوته... نكوّن ما نشاءُ
لا الصمتُ أيقن ما نودُّ ولا الكلامُ براحتينا راح يسرى في
الدماء

وكان كلُّ قصائدِ الماضي مقدمةً تترجمُ شوقي الآتى
لأكتبَ فيك أشعاراً تخلق في الفضاء
فتغدو أقماراً، طيوراً، دثرتنى عندما حلّ الشتاء
فرُحّتْ أبحثُ فيك عن نفسى وعن لغةٍ أعيدُ بها ترانيمَ
الكلام
وأستقى

من صمتِ عينيكَ الحروفِ؛

ونرتقى...!

سيكونُ شيئاً رائعاً أن نلتقى.....!

العين ١٦ / ٥ / ٢٠٠٠

مجيء متأخر

وجئت الآن
تقتسمين أشلائي
وتحت جوادك المشوق
تفترشين أحشائي !!
أأنتقم؟
فأبتسم؟
أنا أغرودة الأحران في وطني ..
وإني غنوة العشاق في زمني ..
أنا ميتٌ بلا كفني !
أنا وطنٌ بلا وطني !!

لماذا جئتِ والأبوابُ موصدةٌ؟
وهلاً قد تقدمتِ؟
لماذا قد تباطأتِ؟
أتيتِ الآن في ساعاتِ إدباري!
وفي يأسى وإعصاري..
فلا الأفكارُ أفكاري
ولا الأحلامُ سُمّاري
ولا الأنغامُ أشعاري
لماذا جئتِ في زمنٍ
يبيعُ العشقَ والأوطانَ - سيدتى - بدينارٍ؟!

قنا ١٩٨٨

ملل

مللٌ .. مللٌ

ستنام إن جاء المساء وأنت حيٌّ
كى تقوم مع الصباح إلى العمل ...
وتقابل الأشباح مبتسمين فى زمن الدجل ...
وستغمض العينين فى الطرق القبيحة ،
كى تفتحها على وجه رحل ..

وتحس أن حياتنا لعبٌ
وأن عقولنا رمز الخبل ...
وستفتح التلفاز كى تجد الدماء بكل وديان الخليفة
إنه ألم ...
ما عاد حقاً يُحتمل ...

وتقابل الإخوان والأعداء، والمتجالسين على الحواف
المتهامسين إذا مضيت، الساكتين إذا أتيت
المادحين إذا حضرت، الناقدين إذا رحلت
الشامتين إذا فشلت، الحاقدين إذا نجحت
الفاشلين بكل شيء غير ساعات الجدل...
ملل.. ملل
العمر يا ويلي رحل...
وإذا عرفت الركض فاركض يا فتى،
ولسوف يلحقك الأجل...
ملل... ملل.

أسيوط ١٩٩٤

مريم !

مريم غائبة

لم تجئ مثل عاداتها باسمه
لم تغب مذ عرفنا وجهها قاطبة
لم تكن ذات يوم غاضبة

مريم غائبة

مريم حدثتني عن حزنها البارحة
بعدها ظلت ألف يوم صامته
حدثتني عن جروح جارحة
حدثتني عن أبيها
عن طفولتها البائسة
حدثتني عن أبيها الذي
خلف أطفاله واقتنى ألف جارية
حدثتني لم تجد من يسمعها
لم تجد أذنًا صاغية

مریم حدثتني شاكیة
لم تجد أماً لديها
لم تجد أذنًا واعیةً
مریم باکیةً

مریم غائبةً
لم یفارق صوتها وجهی
فی المساء اشتریت الصحيفة
وتمشیت قليلاً
وقبیل النوم قرأت الصحيفة
خیراً فی زاویة :

مریم قد تدلت من شرفتها جثةً هاویةً !!

العين ١٩٩٩

ترنيمة إلى Annemarie Schimmel

« كيف تتسلل امرأة وسط مملكة الله
أنا مجذوبك

أنا المجذوب بين ممالك العشاق ،
وأنا المريد محمل الأشواق ،
يتجمع كل الأقطاب ، الأوتاد ، الأبدال ،
ويأتي الخضر على سجاده
ويجيء ملاك لا أعرفه فوق براق .
منشدنا « ابن العربي » يغنى ،
يتراقص مولانا الرومي ،
وتمتد الحضرة حتى ننسى أنفسنا
ونذوب بحضرة مولانا ،
نفنى لما نتواجد بين معيته ،
يتوافد كل الأقطاب :

أبو الحسن ، ابن الفارض ، والبدوي ، الطيب ، والبكري ،
الجيلاني ، وإبراهيم البلخي ، ومولانا سيد هدى الطائفة
جنيد الله ويأتي من باب خراسان فريد الدين العطار ، جلال
الدين الرومي

وأبصر في المجلس امرأة ترفع عينيها،
أسأل عنها ذا النون، فينهرني:
- «أولا تعرف رابعة العدوية يا هذا؟»
- «معذرة يا مولاي فكم ناءت عني الدار،
وفي كل مساء أدخل حانة ذكرى،
تنفرط المسبحة،
وتساقط حبا حبا،
فأذوب بوجدك حبا حبا.
تُرفع كل الرايات ويصطف المجلس منتظرا مولاي حسين بن
علي،
يقف الجمع إذا يُقبل وبصحبه امرأة نعرفها،
يلقى البركات على المجلس، يصطفون، يغنون، يهيمون،
وتعزف هذي المرأة لحنا لا يسمعه إلا من صفى القلب عن
الحقد، عن البغضاء
لحن تسامح كل البشرية، هذا قسيس يتراقص،
هذا شيخ مجذوب يتواجد
كل الأشياء تسبح لله

يتوقف مجلسنا قرب الفجر ويعلن مولاي حسين بن علي:

سندل بعض الأقطاب ببعض،

القطب الآن أنماري شيمل.

- من يعترض على الترشيح؟

كل ولي وافق، لكن مريداً إيعرض وقال:

- لا تصلح تلك المرأة.

التفت الأقطاب وقال الغوث: «لماذا؟»

قال لأن المرأة شيمل لا تحمل حقداً في القلب وأنا منذ ولدت

أوزع كل الأحقاد،

قال الغوث: «صبأت، وكنت كإبليس» فأبى واستكبر...

حلت أنت عليك اللعنة

أما شيمل فعليها حتى يوم البعث تحل البركات.

بون - بامبرج ١٤/٦/١٩٩٥.

ساروويوا^(١)

تقدّم
وإن قيدوك فما أنت وحيٌ
ولا أنت حيٌ
ولا أنت ميت
تقدم إلى الموت،
ما أغمض الحارس الآن عينيك،
ما سدّ أذنيك؛
لم يقطعوا من لسانك شيئاً؛
لديك الخواس
فما بين زنزانة السجن والشنق عمرٌ طويل
هنالك وقتٌ:
بين هذى المسافة والموت
بين تغميض عينيك
بين لف الحبال على معصميك

(١) الكاتب النيجيري Ken Saro-Wiwa الذي أعدمته السلطة النيجيرية في منتصف الساعة الثانية عشرة من صباح ١٠/١١/١٩٩٥ في سجن Port Hartcourt بتهمة الكلمة.

لديك من العمر ما تستطيع به أن تشمَّ هواء البلاد التي
أسلمتك لجلادها وانثنت كي تجدد بيعتها؛
ما الذي قد يضيرك - إن متَّ - في أن تكون ضحيتها؟!
هنالك وقتٌ: عندما يسألونك عن أمنية!
أنت تضحك من جهلهم بالمحال
فماذا يدور بعقلك؟ أن يأتي الشعب؟ ... لو يفتديك؟ ... يا
لغباء الرجال!
هنالك وقتٌ طويلٌ يُخبأ وسط حروف السؤال!
هنالك وقتٌ سيدنو الخفير ليقرأ باسم العدالة؛
أن إعدامك - الآن - حتماً لأن القضاة العدولَ قضا،
أن شنقك حقٌ
أن قتلك عدلٌ

... ثم يأتي السؤال عن الأمنية
لا تجب... فقد يضحكون إذا ما أجبت
لك الآن ما تشتهي
لا تقل واطرد الآن كل الحروف ولو راودتك
لتحكي للشعب عن أمنية.
كيف ترسم هذى القصيدة جمر عينيك عندما شدّ شعبك
حبل المشانق..
وارتفعت!
هنالك وقت.....!!

بون ١٠/١١/١٩٩٥.

هامش :

حاكم كل من قبلك
وقل رأيك
فهذا العمر عمرك أنت لا غيرك
وأنت الشبل لا جدك
وإن شفقك قل للعصر: يا ويلك!!.....

فى أسوان

مهدة إلى الشاعر أحمد حفنى

إيه يا أسوان
كيف الحال والإخوان؟
كيف قصيدتى ستروح وسط ثلوج أوربا
وكيف تنام فى حضن الجبال لكى تضمخ وردة الأغاخان
كيف تروح أشعارى لتجتاز الحدود
وتحمل الأشواق للأحباب فى كيما
وتمضى فى طريق السيل .
للحكروب^(١) ، أو عند المحطة لاستراحة أطلس^(٢) .
كيف القصائد قطعت كل الخرائط والفواصل .
كى تسافر للجنوب .
تصد ماء النيل عبر بحيرة الخزان
تمشى خلصة نحو الجنوب

(١) أماكن مشهورة فى أسوان

(٢) حى فى أسوان

أسير في كل الشوارع، كي أشم الورد وسط جزيرة الأزهار
يلمحنى الحفير

ألديك تذكرة الدخول؟

أقول لا.. فأنا الجزيرة والحقول..

أنا المقالة والمقول..

أنا المتيم للقبول..

يأتى المدثر كي يصدق ما أقول..

آه يا حفنى

قد زاد شوقى من رسالتك البتول..

قد جف حلقى من ضرام الشوق للعقاد

لابن النون والنوبى

أهيم الآن وسط شوارع المدن التى لم تعتصر قلبى

وأرجع واحداً....

أدخل فى الحانة

كى أبصر نفسى اليقظ الواحد

فالباقون سكارى.....

فتنادى السنيورة ذاك الحاضر

فأنادى الغائب عن عيني، الحاضر فى ذاتى

فيغنون : OLE OLE OLE

أدخل ساحة ذكرى

فأردد الله الله الله...

تتساقط حبات المسبحة

تؤلف سيمفونية ذكرى

فيلحن أوركسترا بون سيمفونية بيتهوفن

فألحن:

«أستخبر الشمس عنكم كلما طلعت وأسأل البرق عنكم كلما لمعا

أحبابنا إن يكن طال المدى فلکم قد قطع الشوق قلبي بعدكم قطعاً

فلو منتهم على طرفي برؤيتكم لكان أفضل شيء منكم وقعاً

لا تحسبوا أننى بالغير مشغول إن الفؤاد لحب الغير ما وسعا^(١)

أرقص وسط الحانة

يتجمع كل صبابا بون

يتراقصن ويسألن:

بأى الآلات تلحن هذا الشوق؟

فأردد: أى الآلات تلحن هذا الوجد...؟

يقطع أوركسترا بون سيمفونيته

يأتينى المايسترو كى يطردنى من وسط المسرح

أخرج يتبعنى كل الناس

ويبقى المايسترو وحده

يعزف للصمت

(١) الأبيات لشاعر آخر.

نخرج نتمشى بين الراين
أخلع أثواب الأشواق وأفرطها فوق الراين
أمشى وسط الراين لا تبطل الأقدامُ
بل ابتلت كل دموعى بالجمر
فأمشى فوق الراين
ألمح خلف البوندستاج مراكب شوقى تحملنى
فأرى نفسى فوق النيل
هذى نخلتنا

أرميها بالشوق فتلقى بالرطب
وأشرب ماء النيل فإنى الظمآن

أنا أحتاج للإنسان فى الإنسان
أنا جسدى ينام الآن فى بون
وروحى فى قنا
والقلب فى أسوان

بون ٢٠/١/١٩٩٥

الخلوة الربيعية

يا معتكف: احذر من حساسية الخلوة
فالحياة قصيرة؛ والخلوة تعزز العدم
كيرستيان سزكا

الصباح يدقُّ على الباب
لا باب هنا
فالأبواب بقلبك موصدة
وأنا المعتكفُ بدار الشهوة والأشواق
وزهرُ ربيع الكون يناديني
وأنا أبحثُ في قلبي عن فصل ربيع
وفصول القلب تربع فيها فصل خريف الدهر
فلا خلوة في صحراء القلب، ولا وقت ولا اطمئنان ولا...
أنا لستُ الراهب والمتصوف إذ أعتكفُ،
أنا أمشي في الأسواق فلا أبصر أحدا
أبتاع طعامي من بادية الحب
وأقتاتُ قصائد شعري
وأدوّن فوق الرمل وصاياي فيأتي الريح ويطمسها
وأظلُّ وحيداً وأنا الجمع
وأنا كلُّ نقاط حروف الكون، أنا الألف الياء
وأنا اللا أنا إلا أن يوجدني

هل يبحثُ ماءٌ عن ماء؟
بل يبحثُ ظبيٌّ عن ماء!
والظبيُّ تمرّدٌ، أطلقَ ساقِيه إلى الرّيحِ،
ورحلتُ أشدُّ وثاقَ خيوطِ غبارِ الرّيحِ.
أنا لا أحذرُ من تلكِ الخلوةِ
لكنّ الخلوةَ تحذرني
سأعكّرُ كلّ صفاءِ الخلوةِ وسأجمعُ مجدوبي الحاضرةَ،
كُنْهَ ملوكِ الأرضِ،
وقطعَ الحِرقةِ،
والشّحاذينَ، الفقراءَ، القوادِ، الأمراءَ،
سأجمعُ ما لا يُجمعُ أو يُفردُ أو يُطرحُ أو يُقسَمُ أو...
وسأجمعُ كَيونَةَ صَفْرى!!

يون ٤/٥/١٩٩٦

أغنية للحب

ولماذا تبغى أن تقتلنى ؟
وتسدّد كلّ سهامك فى قلبى ؟
وتخطط ليّلات كى تضع شراكك لما أجتاز طريقى ؟
فأنا إنسانٌ مثلك
أصحو كلّ صباحٍ منتشياً بالفرحة والشوق
وأسمعُ مثلك شقشقة الطير ؛
أغاريد الفرحة ؛
ألهو مثلك فى الأرض
وأزرعُ فيها ورداً
فلماذا تزرع فيها لغماً
ولماذا حين أمدُّ يدى إليك تشدُّ إليك زنادك فتصاحفنى طلقةً !!
فأنا إنسانٌ مثلك أحلم بالحُبِّ وبالأرضِ الخضراء
لماذا نبتسمُ إذا نظرَ الأطفالُ إلينا ؟

ظنوا الأرض جمالاً وسلاماً حتى كبروا،
ألفوا الأرض جحيماً وحروباً وتراثاً من حقدٍ وجماجمٍ يسألنا
عنها الأطفال :

لماذا قُتلوا؟

ولماذا خلفتم جبلاً من إرثِ الأحقاد؟
يفتش أطفالٌ في سترةٍ مقتول لا يجدون سوى صورة طفل
منتظر لأبيه !

وقصاصة شعرٍ للزوجة والمحبوبة ؛ لا يجدون سوى نظرة
عينين لائمة ، سائلة

هذا القاتل : هل فكرت - وأنت تشدُّ زنادك - أنك تقتلُ
إنساناً مثلك ؛ يضحكُ مثلك ؛ يبكي مثلك
إنسانٌ ذو عينين وذو شففتين وذو حلمٍ مثلك
إنسانٌ يشعرُ بالفرح والخوف والحزن والحبِّ وبالناس
من يدخل فرحة عيدٍ في قلب امرأةٍ تكلى ؟
تنتظر الطارق ؛ قد يأتي الولدُ المأمول !

وهذى أرملةٌ تنتحبُ بصمتٍ
يقتلها التذكارُ، تقلبُ وسطَ ملابسها : هذا فستانُ الفرحِ
وهذى صورتنا، فيشيرُ الطفلُ إليه، ويسألها : ومتى سيعود
أبى ؟ !

تنظرُ في عينيه فتبصرُ دمة !
كنْ ماشئتَ ولا تكنِ القاتلَ والمقتولَ
كنِ العاشقَ والمعشوقَ
وخالفْ رأيى بالرأى وليس النارَ
فرمادُ النارِ يخلفُ جذوةً حقدٌ تشتعلُ بريحِ حمقاء
سنزرعُ من كلِّ رمادِ الأرضِ زهوراً وحقولاً من حبٍّ تمرحُ فيها
الشمسُ

يغنى فيها الليلُ، فترقصُ أنجمله وبلابله
ضعْ فى جيبك وردةً
من حبٍّ فى قلبك تنمو وتُظللُ سقفَ الأرضِ
تغنى كلُّ البشرية أغنيةً لسلامِ الأرضِ وللحبِّ وللإنسانِ
فأنا إنسانٌ يبحثُ فيك عن الإنسانِ
وأنا نبتُ الحبِّ بكلِّ بقاعِ الأرضِ ؛ بكلِّ زمانٍ
وأنا التوراةُ أنا الإنجيلُ أنا القرآنُ
وأنا من كرمه الرحمنُ
وأنا إنسانٌ يبحثُ عن الإنسانِ

سَالِيدَا Salida^(١)

معلقة الخروج

مهداة إلى سلمى الفاروقى ومحمد فياض

ومحمد عبدالرزاق وعبدالغنى.

بسمه الفرح فى سماء حزن الأندلس.

(١)

سَالِيدَا

أولُ لافِتةٍ تستقبلنى

أأنا المقصود أم المقصود أبو عبد الله؟

يستقبلنى صقر قريش

وملوك طوائف هذا العصر

فألمح لافِتة فى مَلَقَة: سَالِيدَا

مَنْ علقَ هذى اللفظة فى عينيَّ؟

سَالِيدَا!

(١) Salida كلمة باللغة الإسبانية تعنى الخروج.

(٢)

ما جدوى أن تبقى الأسماء ودون مُسمى؟
ما جدوى أن تبقى الجدران؟
وما جدوى أن يبقى الصقر المنحوت على الأبواب
ولا يمتلك جناحاً للطيران؟
ما قيمة أن يبقى الإنسان بلا إنسان؟

(٣)

بقرطبة قد عرفتُ
كيف يبيع الزمان المدن !
وكيف تخون المساكن بُنائها
وكيف تجيء المحن !
بغرناطة قد رأيتُ
كيف يبيع المكان الزمن !
ومن مكمنه
سيؤتى الفطن !
وكيف يخون الصديق الصديق
وكيف يُباع الوطن !

(٤)

ها نحن جميعاً فى ساحة توريرو Torero^(١)
أبو عبدالله الأحمر وأبو عبدالله الأصفر
يدخل هذا الثور الأحمر يبحث عن يلقاه ينازله
يهرب كل الجمع
أصفق للثور
ينظر نحوى يبتسم
ويدخل إكناسيو فيز مجر هذا الثور
الثور يلاعبه
ويجاده
لا يعبأ باللون
يصفق فرناندو
يغرس إكناسيو الرمح برأس الثور الآمن
ينتفض الثور
يطرح إكناسيو أرضاً
إيزابيلا تصرخ
سقط الثور الأحمر وأبو عبدالله !
وأحنى القاتل قبعته
وقف الجمهور يحيى القاتل
ونسوا المقتول !
فتقبل إيزابيلا فرناندو !

(١) مصارعة الثيران .

(٥)

كان أفضل ألا أجئك يا قرطبة !
فما كنت أعرف
موت الزمان، وها قد رأيت الجماجم والأفئدة
وحتى رأيت الفناء على ساحة الأعمدة
وأدركت أن الزمان توقف في معبد
« كان يدعى بجامع قرطبة »
هنا كان عبدالرحمن يبنى
ويجلس متكئاً على السارية
كان يبنى مجدداً وكان الفناء يؤسس مملكة فانية !!

(٦)

يصرخ الثور،
هذه صرخة الموت ؛ أعرفها
يا أبا عبدالله أنقذ الثور
« ابك مثل النساء مجدداً مضاعفاً لم تحافظ عليه مثل الرجال »
يا خليفة هذا الزمان
أنقذ الآن شعباً ومُلُكاً
وزرياب غنى له :
يا حارس البلاد يا غاية المراد
لولاك ما أتى الله بالعباد
فينتشى الخليفة :
- وأين شهرزاد ؟

(٧)

سقط الهلال
وثبتوا خطين
يتعامدان على الوسط
طلب الخليفة حينذاك
من شهر زاد بأن تهز له الوسط !
يصعد الفارس مئذنة المدينة بالحصان
ويعتطي كل المدينة
ثم ينتحر الحصان

(٩)

في متحف الثيران
علقوا القاتل منها
غير أنى لم أجد
رأس الفناء !

(١٠)

فتشت عن لوركا وعن قصائده
عن الجن التي تجيء إن غنى بقرطبة
فينصبون لي محاكم التفتيش !

(١١)

فتشت في الحمراء عن قصيدة

تخص الشعب

ما وجدت !

لذا عرفت

أن السيد الهمام

كان كل الشعب بالتمام

« النصر والتمكين، والفتح المبين

لمولانا أبى الحجاج، أمير المسلمين »

فتشت في الحمراء عن صورة لراعية

فما وجدت غير الأسود والخدم،

غير الجوارى والحشم !

لا غالب إلا الله

غلبتك الشهوة والنسوة والنشوة والقبلية والمرأة

وهلا قلت : ولا ناصر إلا الله .

(١٢)

يا عبدالرحمن
لو أشركت الشعب معك
لو كان لشعبك ما لك
لفداك وما باعك
لكن لما بعت الشعب
وخص الملك عيالك
وقبيلتك الأولى ورجالك
نصب الدهر شراكك
وفنيت وأخذ الأعداء الملك ومالك

(١٣)

بيكاسو
أزعجتك الحروب
وخروج أجدادك من ملقة لم يلهمك
لترسم
لوحة عادلة

(١٤)

لم يبق من قرطبة

غير شاهد قديم :

«بأربع فاقت الأمصار قرطبةً
هاتان ثنتان والزهراء ثالثة
منهن قنطرة الوادي وجامعها
والعلم أعظم شيء وهو رابعها»^(١)

لم يبق غير الشعر

وكف من صاغه

بنان ولادة ملامس بنانه

يتناحيان ،

تهمس في أذنه :

«أغار عليك من عيني ومنى
ولو أنى خبأتك في عيوني
ومنك ومن زمانك والمكان
إلى يوم القيامة ما كفاني»^(٢)

فيهمس في أذنها :

«إن غبت لم ألق إنساناً يؤانسني
وإن حضرت فكل الناس قد حضرا»^(٣)

لم يبق في قرطبة

غير شاهد قديم

- واروه بين ساحة مهجورة - لشاعر وشاعرة .

سأبيع أوراق القصيدة للعدم !

(١٥)

صوريني

مع العجين الحجري

وأدركت أنى ذكي غبي .

(٣) ابن زيدون

(٢) ولادة

(١) مجهول .

(١٦)

يا مجذوب
لماذا تأتي وسط حطام التاريخ
تزور الأضرحة الشكلى
عمّن تبحث؟
يا مجذوب
هل أنت ولى أو أنت بقايا جيلٍ منفى؟

(١٧)

يا أبا عبدالله الخارج:
تعال وارقصْ ديسكوتيكاً
الحمراء الآن أنتيكاً
اعزفْ يا زربابُ موسيكاً،
فجنة العريف أضحت فندقاً وبار أمريكاً!
والجامع يُدعى ملهى فيرونيكاً!!

(١٨)

يا مولاي:
- فرناندو جهّز جيشاً
وسيفزو ملكك يا مولاي
- من؟ فرناندو؟
ارقصى فلامينكو!!

فلامينكو

أتمشى فى ساحة الرمله

كانت الفتيات يرقصن

دكت الفتيات الأرض بأقدامهن

ودكت جماجم ابن الخطيب ونزهة المشتاق وابن زياد

وكنت الوحيد الطريد !

ينز الثرى ويخرج دم ، وتعلو الجماجم

فى ساحة النصر

يختلط الرقص

بالدم والأوراق

تذكى النار أوراق الفتوحات

يا ابن العربى : لماذا لم تدون بسفرك هذا الفناء

تسيح البلاد ويأتيك رهط الملائك

ألم يخبروك بما سوف يأتى ؟

لماذا كتمت ؟ فيصرخ فى :

«أدينُ بدين الحب أنى توجهت ركائبه، فالحب دينى وإيمانى»^(١)

تضرم النار بسام الجزيرة، عمدة ابن رشيق، أقوال القصيدة

ترقص الفتيات

وسط الدماء ووسط الحريق

يضىء الحريق ظلامك غرناطة !

ويبقى الفناء !

(١) ابن عربى .

(٢٠)

سَالِيدَا

خَذِي كُلَّ شَيْءٍ وَارْحَلِي
سَاقِيمٌ فِي مَغَارَةٍ عَلَى جِبَالِ السَّكْرِ وَمُنْتَهَ^(١)
بَاحِثًا عَنِ الْبَازِ^(٢)
عَنَوَانِي مَغَارَةِ الْفُقَرَاءِ
وَهَوَيْتِي غَرْنَاطَةَ
وَإِنْ أَرَدْتُ أَنْ تَتَّبِعِينِي
فَاسْأَلِي عَنِّي ابْنَ رَشَدٍ
وَاسْأَلِي الْوَزَانَ^(٣) عَنِّي وَاسْأَلِي مَجْدَ الرِّيحِ !

(٢١)

«لَوْ اسْتَطِيعَ

أَنْ أَمْلَأَ الْأَنْهَارَ مِنْ عَذَابِي
لَارْتَفَعَتْ مِيَاهُ النَّهْرِ لِلسَّمَاءِ^(٤)

(٢٢)

سَالِيدَا

رَاحِلٌ يَا أَبَا عَبْدِ اللَّهِ
بِجَيْبِكَ مِفْتَاحَ بَيْتٍ قَدِيمٍ
وَذِكْرِي الْمَمَالِكِ
بَذِكْرَاكَ مُلْكٍ مَضَى
فَكَيْفَ تَحْمَلْتِ هَذَا الْعَذَابَ ؟

(١) Sacromonte الجبل المقدس المطل على غرناطة.

(٢) الصقر وتسمى المنطقة منطقة البيازين.

(٣) ليون الإفريقي (الحسن الوزان)

(٤) J.de Paula

(٢٣)

قلتُ : فلنعش في الأرض أقوياء
فالضعفاء - يا صديقتي -
هم الأغبياء

(٢٤)

سأفتي لكم
فتوى لم يفتها أحدٌ
وأقسم :
بهذا البلد
سأفتي لكم فتوى
تأخرت قروناً خمسةً
ولم يجهر بها أحدٌ
وربما تعيدُ الروح للجسد :
الحجُّ قرطبة !!

(إشبيلية - قرطبة - غرناطة)
الأندلس ١ - ٩ / ٦ / ١٩٩٦

قُرْبُ الرَّحِيلِ

قُرْبُ الرَّحِيلِ

وتلك أوراق الخريف تدوسها الأقدام
وغداً شتاء؛ وبيتنا الصيفى قد دكته كل عواصف الأحران
والأرض فى هذى البلاد حدائق نسيت إرادتها
فماذا يا رياح بقوسك الحجرى؟
ماذا يا عواصف من سهام؟
كل الجبال حملتها
وكواهل ناءت بأحزان المنافى
كم تقوس ظهري الطينى من وجع المدائن والبحار
وأنا الغريب ببلدتى
وأنا وحيد الجمع بين الأهل،
جمع الذات فى المنفى
ودُست على بقايا الذات فى ورق الخريف.

يون ١٥/٨/١٩٩٦

إنى أحبك

« كلما قلتُ متى موعدنا؟ »

قالت : بعد غدٌ

فإذا ما جاء بعدٌ ؛ قالت : بعد غد

ليت « بعدٌ » يأتى قبل « غد »

تعالى على ساعدى

ونامى فى مقلتى

فوجهك نهرٌ يغنى على ضفتى

وغوصى لآلى فى وجنتى

فإنى أحبك منذ الأجنة قبل الوجود

ولست أملك عهداً على

وعذراً إذا قلتُ : إني أحبك
لا ؛ لا أحبك
إني أحبك ؛
لا ؛ لم أحبك
إني أحبك
لا ؛ لن أحبك
إني أحبك ؛ إني أحبك
إني أحبك مني إلى
خذي شقيقاً حتى النخاع وحتى بقايا يدي
على البعد قلبي يموت
لماذا أموت ؟
هلمّي إلى

قولى شيئاً يا كل الأشياء

قولى شيئاً يا كل الأشياء
قولى همساً علّ الهمس يجاهرُ فى عينيك الأشياء
قولى جهراً علّ الجهر يهامس فى أذنيك الأشياء
قولى : ماذا لو أنت بعيدٌ أو أنت قريبٌ .. ماذا تعنى الأشياء ؟
قولى إن جاءك عنى شعرٌ
فحروف الشعر رموزٌ ، تلميحٌ نحو الأشياء
ماذا لو أنا لم نعشق بعضينا ؟
هل كانت تحيا الأشياء ؟
هل كان النهر سيجرى ؟
هل كان النفط سيخرج فى الصحراء ؟
قولى ، لو حرفاً
لو صمتاً !

ما أفصح من شفتيك صمتُ الأشياء
قُصِّي لي عن جرحٍ كان قديماً
ما أبرأ سقمي غير يديك !
قصي لي عن وطنٍ في عينيك
قد جئتكَ كي أحصد ثمر الأشياء
ماذا لو جئنا هذا الكون بدون نساء ؟
ورضينا أن نحيا دون شقاء ؛ دون عناء ..
ومضينا دون قيودٍ واستجداء ؟
لكن :

لو جئنا هذا الكون بدون نساء
لبحثنا عنهنَّ صباح مساءً
وسئمنا هذا الكون
وحولنا نصف الكون نساءً
ولذلك خلق الله لآدم حواء
احكي لي شيئاً يا كل الأشياء ..

قولى شيئاً يا كل الأشياء
هاتى وجهك يدفنى من برد الأشياء
لا تنتظرى فأنا فى يَمِّ الحب غريق
عيناك شاطئ كل الأشياء
إن جاءت ساعات العمر، وأبصرت الكون غريباً، لا أبصر
فيه عيونك فلتحرق يا عمرى، ولتُسجن سنوات العمر
الآتى فى عينيك يا عين الأشياء
إما أن أحيا قربك أو أؤاد فى عينيك يا كل الأشياء
يا حلمى الأوحى، يا أمسى الماضى، يا غدى الآتى، يا مرفأ عمرى
إنى شكلتك، بعثرتك، لملتك، فرقتك، باعدتك؛ أدنيتك، أغضبتك،
أرضيتك، مزقتك، أبرأتك، أشعلتك، هدأتك، أبحرتك، شطأتك،
واءدتك، عذبتك، أتعبتك، سامرتك، ساءلتك، جوبتلك، هامستك،
عنفتك، أقصيتك، قربتك؛ هدهدتك، قطعتك؛ كاتبتك، سطرتك؛
هاتفتك، شياأتك؛ لكن
أحببتك من دون الأشياء
قولى شيئاً يا كل الأشياء!!

القاهرة ٢٧/١/١٩٨١

وَحِينَ التَّقِينَا

وَحِينَ التَّقِينَا أَشَاحَتْ بِوَجْهِ الْبَرَاءَةِ

قَالَتْ : وَدَاعَا !!

وَلَمَلَمْتُ نَفْسِي ..

«لَمَنْ يَا تَرَى قَدْ تُقَامُ طُقُوسُ الْوَدَاعِ؟

وَهَلْ ذَاكَ وَجْهِي يَا صَاحِبِي ، وَوَجْهِي مِنْذُ سَنِينَ تَوَلَّى وَضَاعُ؟

وَقَالَتْ .. وَقُلْتُ

- تَعَالَى نَقْصُ الْحِكَايَةِ مِنْ بَدَائِهَا ..

- وَهَلْ ذَاكَ يَجْدِي؟

فَإِنَّ النِّهَايَةَ قَدْ أَوْشَكْتُ

لَأَنَّ الْقَصِيدَةَ قَدْ أَحْرَقْتُ ..

وَمَاذَا سَتَحْكِي وَأَنْتَ الَّذِي ..؟

فَقُلْتُ : سَأَحْكِي فَأَنْتِ الَّتِي ..

فَقَالَتْ : أَنَا كُنْتُ لَكِنْ ..

فَقُلْتُ : أَنَا جِئْتُ لَكِنْ ..

فَقَالَتْ : لَتَمْضِ ،

- أترك ظلك وسط الغيوم يواجه قهر الظلام وعصف الرياح؟
- أترك حلمك بين العيون وتصححو وما جاء ذاك الصباح ..

فقلت : اعذريني .

فقلت : عذرتُ

فأنت الذى ذات يوم رأيتك يا فارسى
وفوق الجواد الذى كنت أحلم .. ناديتنى ..

فلبيت كالموج .. دثرتنى
منحتك ما قد ملكتُ وما نحتنى ..

وقرب النهاية كان الجواد يراقص هذا الوجود فألقيتني
وسط ليل طويل وودعتنى ..

فناديت : بالله خذنى ، فما رُدَّ هذا الجواد ، تجاهلتنى
«وأشكوك منى ..

وأحلم أن الجواد يرقُّ إذا ما قسوتَ وقد يعتنى
فبالله دعنى .. فقد بعتنى ..

أدرتُ بوجهى ،

وكانت حروف القصيدة كالجمر يلهثُ في خاطري
ظلمتُك هاك اعترفتُ
وجئتُك لكن ضللتُ،
وأما جوادى فكم كان يلهو ولكن زجرتُ
فزمجر، ألقى بروحي تحت السنابك حتى انتهيتُ
فقالت : لك العمرُ يا قاتلى فانتبهتُ.
أتيت وعنفتُ نيلى فارتدَّ نحو الجنوبِ ويا كم ظمئتُ..
فقالت : سلافة روحى فداء لظمئتُك يا شاعرى
فارتشفتُ..
فمالت، دنوتُ
فولت، تبعْتُ
وتاهت، ركضتُ
فقالت : وداعاً..
...ومتُ!!!

فى ضيافة الخضر

أيها الخضر سلاماً فى سلامٍ إنما نحن نيامٌ فى نيامٍ
ربما لو جئتَ يا شيخى سنجيا وتدبُّ الروح فى هذى العظام

وأتيتُ نحو الشيخ أستبق الطريق

وأستنير خطاى

قال الشيخ: يا ولدى احترس

فالحبُّ مرصوفٌ بشوك

فاخلعْ نعالك لا تخفْ

فالشوك شوق للرؤى

شيخى توضأ فى المياه الزمزية

صلى ركيعات بمسجد قرطبة

وأتى جبال حميثرا

ثم انبرى للورد فى الزيتون الخضر

ثم بكى لحیظات على قبر الجنيد

وراح يسند من جدار الروح حين يريدُ أن ينقضَّ

ثم أقامه

الله يطوى الأرض طى^٥

«سائق الأظعان يطوى الأرض طى^٥ منعمًا عرجً على كشبان طى^٥

قل تركتُ الصبَّ فيكم شبحاً ماله مما براهُ الشوقُ في^(١)

ها هو ابن الفارض انتصبت خطاه وجاء يطوى الأرض طى^٥

قلتُ: يا بن الفارض اطوِ الأرض نحو القدس

(فلسطين عادت

ولم يبق إلا اختلافٌ على موضع للعَلَمِ

فلسطين عادت ، وما عادت القدس

ما القدسُ إلا قرية من أَلَمِ

لدينا ألوف القرى

فماذا إذا صارت القدسُ عاصمةً لأبناء عمٍّ؟!

فإما سلامٌ ؛ وإما حروبٌ ودمٌ ؟ !)

يضحكُ الشيخُ المبجلُ ثم يردف قائلاً:

حاذرٌ من الأغيار ، لا تخرجُ عن الأوراد

واخترقت خطاه القدس

(١) ابن الفارض .

يا شيخى تعالَ فربما قتلوك
لم أدر أن الشيخ نور من رؤى
لم أدر أن الكون كون من ورق
وإذا الوصول أردت يا ولدى احترق
قلت : يا مولاي تلك طريقة المعشوق
لكنى المريد وقد تقطعت السبل
أنا لست سارية الجبل !

قال : انتظر
أو ما عرفت طريقنا

فطريقنا صبر

«فإن كنتَ فى دعوى المحبة صادقاً تجردْ وقم وانهض إلى باب عزنا
فمشروبنا يحيا به كل ميّتٍ ورضاؤنا يشفى العليل من الضنى»

قلتُ يا مولاي إنى واقفٌ بالباب

قال : كذبتْ ؛ ليس هناك من أبواب

- يا مولاي باب العشق

- قال :

العشق يا ولدى حضور فى الغياب

العشق يا ولدى فناء فى اللقاء وفى الإياب

العشق يا ولدى مغامرة الحقيقة فى الصواب

قلت الآن أوراى ستحملنى إلى مرآك
- لا.. أوراى جسمك تقطع الطرق التى عرجت بروحك
هل تمنُّ بوردك المقطوع
بل إنا نمنّ عليك أن..
قلت يا خضر الحقيقة إننى لست المرید بل المحب
فقال : اتبعنى ولا تسأل
الله يأمر أن نذبح ما تباقر من نفوس عاصية
فاخلع غرور الفانية
هى صيحةٌ ونكون يا ولدى الرفات العارية
فاقتل - مریدى - النفس ؛ لا تترك لنفسك ملجأ إله
وخذ الطريق إلى
قلت الرؤية انطمست ملامحها
ولم يتبق من ضوء سىأخذ مقلتى
قال : دع هذا على

قلتُ يا مولاي حين يجنّ ذاك الليل أو يرخي ستائره
أحنُّ إلى القبور
أحدثُ الأموات
يصطفون صفّاً واحداً
وأروح في شغف لأحفر قبر ذاتي
قال : لا تتعبُ
فحنار القبور يقوم عنك بما نريد
فقلت : أصير مشتاقاً؛ أكفك أدمعي
ويجفُّ ماء النيل في حلقى
فقال الشيخ : قد قتلتك
يأء الذات
لا تقصص فهذا السرُّ سرُّ العاشقين
فأروح في فرحٍ
لأبصر شيخى الخضر المغمم في قبور الروح
يبحث عن عظامي في مقام الواصلين

الأقصر ١٩٩٦

في ضيافة أبي القاسم الشابي

سلام عليك أيا صاحبي

سلام علينا

أمازلت وسط الجبال تسافر عبر النخيل وعبر الرمال؟

أمازلت تنشد من شعبك الصعب، تنشد منه المحال؟

أم الآن أدركت أن الشعوب الأبية محض الخيال؟

إذا الشعب يوماً أراد الموت فلا بد للظلم أن ينتشر

ولابد لليل أن يبتدى ولا بد للعدل أن يحتضر

أمازلت يا صاحبي نائماً؟

هو الموت أعلم

أم أن مثلك وسط الشعوب شظايا حجر

هو الموت أعلم

أم أنك الآن لو عشت أوقن أنك يا صاحبي تنتحر

هو الموت سيد كل الشعوب

بقايا التخلف والمنحدر

هو الشعب يا ليتك الآن حي

لتنظر تلك الحدود وهذي الحفر

بد «توزر»^(١) طاب المنام
غفوت وشعبك يا سيدى قد سكر
لتنظر يمينا ، شمالا
شعوب كعد الرمال
ولكنها تحتضر
لماذا علوت الصخور
لكى تكتب الشعر
ترقب هذا النخيل الذى ينتظر
لتلق بنفسك فوق الصخور
فلم يبق إلا بقايا الحجر
وريم تقول : إذا الشعب نام فلا بد من بعثه
- أيا ريم هذى رفات لحلم قديم مضى
فكل شعوبك قحط ونفط سدى
أيا ريم ألمح فيك التفاؤل عبر عيونك تلك التى تنام العصافير
فى حلمها .
وتسبح كل النوارس فى سحرها
أيا ريم هذا هو الفرق بينى وبينك
هذا هو المنتهى !

توزر - تونس ١٠ / ٤ / ١٩٩٣

(١) مدينة تونسية بها والد الشابى وبها دفن أيضاً .

على أطلال سور برلين

هذا العتيق قفوا عليه وطأطئوا هذا الجدار

كم كان منبع حزننا

وغفت على جدرانهِ سُحب الغبار

والصخرة الصماء تقتل صمتنا :

هبوا هنا هذى الديار

برلينكم بلد الخمر

بلد النساء العاشقات كما الزهور

ناحت فتاة مدينتي :

هذا الجدار فمزقوه

وحذارٍ لا .. لا تلمسوه

وبكاء غانية لحت بظلمها

«قد مات إبني فابعثوه»

إن عاد هتلر هاهنا فلتقتلوه

قد كان رمزاً للدمار فحطموه !

- ماذا أصابك ؟

ما أجاب
وخطا بكبرٍ واكتئاب
ويشير نحو السور في حزن عميق
تمضي عصاه تدق هذا السور تسأل في اضطراب
«إدوارد» يا برلين قد ولى وغاب !
إدوارد يا رمز المحبة
والمحبة كل شيء للبشر
لولا المحبة ما لحت إدوارد في هذا المطر
ورأيتُ إكليلاً على قبر صغير
وقرأتُ إسماً في طراز من حرير
ورأيتُه إدوارد يبكي من جديد :
الحرب ، هتلر ، والدمار

إدوارد يا رمز المحبة؛ ما دهاك؟
عانقته خوفاً عليه
قبلته في وجنتيه
والدمع يجرف مقلتيه
قد كان يبكي الإبن من لهفٍ عليه
ومضى يغمغم في جنون:
الأخ صوب طلقة نفذت إليه
لما أراد عبور هذا السور من شرقٍ لغرب

أنا ما بكيتُ على الغلام كما بكيتُ على الجدار
ورأيتُه الخنساء تبكي صخرها المقتول في وضح النهار

السور يفصل بين أمي
بين إبنى في المغيب
وعلا النحيب
وأخذتُ أهتف:
فاهدموه؛ ولا مجيباً!

برلين الغربية ٢٠ / ٨ / ١٩٨٠

قد بعث قلبي منذ حين

قد بعث قلبي منذ حين
فعلام أنت ستحزنين
ولسوف أروى قصتي لو تأذنين

جاءت تحدثني عن الشوق المتيم والحنين
تشكو من العشق المميت ؛ من الأنين
فسألتها : بالله عمن تبحين ؟
قالت : ألسـتَ الشاعر المقوال ؟
فأجبتها : ودعت شعري من سنين !
ورأيتها صمتت ...

وكانت في مخيلتي الإجابة والسؤال
- إني عشقتك يا فتى فارحم قلوب العاشقين
وسمعتها صرخت :

كـلـيـمـات عـلـى الخـاطـر	حسبت الحب يا شاعر
فأين الصدق يا جائر	تردها بلا معنى
فإنك بالهوى غادر	أحب قلبي وأحلامي
ونبض فرؤاها ثائر	وكان بعينها غيظ
وقلبي مات يا شاعر	سأل عن دائماً نفسي

ببحيرة الأقداس دار حوارنا
كانت تحدثني عن الأشواق ، عن روميو وآمون وإيزيس
وسمعتُ طيفاً قال :
يا آمون

نحن بحضرة الرب العظيم
إنا نصلي كي يظل حبيبنا رمز الوفاء

- أنا يا فتاتي قد فهمتك فاعذري
- وعلمت ماذا تقصدين
- وعرفت أن العشق إن ولي فلا شمس بكوننا ستشرق
بالحنين
ورأيتُ أن الحب محرابٌ على مرّ السنين
وعذرتُ قلبك في هواه
أليس قلبك قد تقطع من ضرام العاشقين؟

لكنّ قلبي يا فتاتى
قد هام من زمن بعيد
بغرام ملهمة المحبة والقصيد
إنى فُتنتُ بحبها
إنى وقفتُ ببابها
أشدو بتغريد الطيور
وأخاطب الإنسان فى مرّ العصور
وأصادق الأفلاك والنجم المتيم والزهور
وأرى بسحر عيونها هذى الدُّنا

فالعشقُ مرآةٌ لنا
والحب في قلبي أنا
والصدق في شعري هنا
ولعلَّ صبرك قد وني
وكرهت من فمي الخطاب
أنا لستُ أملك أن أجيبك بالنفاق وبالسراب
وعذرتُ فيك صبايةً أملتُ على قلبي العذاب
أو ليس قلبي شاعراً، عشق الحقيقة والصحاب
عفواً إذا ما قد سكتُ وآسفاً طال الجواب
مهلاً - فتاتي - فدمعُ قلبك لي عذاب!!
لكنني...
قد بعثُ قلبي منذ حين!!

النيا ٢٨ / ١ / ١٩٨١

لا تقسمي

لا تقسمي؛ حُرِّفُ البراءة قد تلاشى من عيونك واختفى!

قنا ٢٢/١١/١٩٨٣

أبي يلومني

أبي يلومني
مذ جئت للحياة تقرأ
وتقرأ
أنفقت كل ما لدى في قراءة الكتب
عيناك كادت
لو كنت تاجراً تغيرت أحوالنا
فأمنت أُمِّي على قوله ووافقت وهممتُ:
- تاجرن - بُني - تاجرن!

فكرتُ في أحوالنا
وقلتُ لاعناً : سأهجر الكتب
لأغدون تاجراً
غداً أروح نحو سوقنا
- ماذا أبيع ؟

ماذا أبيع ؟
لا شيء عندنا
فكرتُ في بلادنا
ماذا أبيع ؟
لا شيء في بلادنا ..
فتمتُ باكياً
وعندما صحت
قررتُ بيعَ مَنْ ؟
بيعَ الوطن !!

أخذتهُ معي
وسرتُ نحو السوق والجميع يضحكون
يهمهمون: ويله من بائعٍ مجنون
وسرتُ لم أعبأ بهم
وعندما وصلت وسط السوق قلتُ صائحاً:
من يشتري الوطن؟؟
فهزول التجار لاهثين
وقلبوه.. مصمصوا:
لا شيء فيه يستحق المال والثمن..
قلتُ لهم: أمجادنا.. أجدادنا.. تراثنا.. غناؤنا.. تاريخنا.
فرددوا: ممزق؛...؛ مباع!
وعندها صرختُ في وجوههم:
من يشتري الوطن؟؟
وأدفع - أنا - له الثمن؟؟

بامبرج - ألمانيا ٩/٨/١٩٩٨

بُعْدَت ديارك يا فتى

بُعْدَت ديارك يا فتى
لا نخلة في الأفق تفتسم المدى
كل الذي نبغيه قد أضحى سُدى
بالأمس قد نزلوا
وقد رحلوا غدا

بُعْدَت ديارك يا فتى

لو كسمبورج ١٩٩٦

أقوال متناقضة لإيزيس

ما كان كان ولن يكون
فالأرض في دورانها تبغى السكون
فطويتها وقذفتها عبر المدى
ورأيتُ أن قصائدى راحت سُدى
سجّان أسوارى يعنف كل من قد مر فى تلك المدينة ذات يوم
والتفت الجدران حول قصائدى ... فتحطمتُ
هرولت نحوى شواطئى .. فتناثرت
أبحرتُ عبر مراكبى ... فتماوجت

- أوزيريس لا ترجع ولا تجمع شتات رفاتك الصغرى
ومت إن كنت حياً موتة كبرى
ولا تُبعث

فايزيس العشيقة فوق عرشك هانئة
ألقت بصندوق الهوى ؛ عبثت به
قد أشعلت بقصائد العشق المدافئ حيث مولانا المملك شاء
أبحر ولا ترجع إلى تلك المدينة حيث كُهان المعابد أوعزوا للشعب:
أنك قد أسرت بلادهم
خبأت في طيات عرشك رزقهم
بعت السماء وأرضهم
- آموت كاهننا المصدق قال ذلك !

- يا سيدى هم يسجدون لمن حكم
- أو لم يروا إيزيس عند النيل تسجد لى وتأتى السُّحب كى
تُروى الحقول ؟
أو لم يرها عندما كانت تغنى قرب معبدى المقدس دائما بقصائدى
أو لم يروها - فى بحيرتى المقدسة التى باركتها - تشكو إلى لـهـيـها
إن البحيرة - آنها - قد أزيدت ولعلها علمت بكذب حديثها
أنا لا أصدق أنها سلت خناجر جنبها ومضت إلى
وقضت على جسدى ؛ على حبي الذى خبأته فقضى على
ما عاد لى أمل أعود به
وحبى فى ثنايا الموج قاتلنى ومزق ما لدى !!

قولوا لها :

- أوزيريس لم يندم على التيجان والكهان ؛ لم يعتب على
سجع القداس أو القصيد

هو في بحار النيل وسط رفاته يمضى

يسافر في مراكب شمسه عبر النجوم مع السحاب

هو لم يزل يهذى بأشعارٍ ستُنحتُ في المعابد ؛ سوف تُتلى
في القداس :

"أوزيريس قد عشق الحبيبة"

والجوقة الكهان سوف يرقلون :

إيزيس قد خانت فتاها

باعت جواد العشق قد فقدت منها

لا عذر يجدى بعدما قتلت هواها !!

- عُد يا سحاب لتحمل الأشلاء

ولتُرحلى - أشلاءه - عن تلكم الأرض المدنسة الخراب

إن السحاب إذا تساقط لا يعود

عودى إذا عاد السحاب !!

العريضات ٢٣ / ٩ / ١٩٨٣

نسيتُ أن أقول

نسيتُ أن أقول كلمةً حفظتها
نسيتُ أن أقول أحرفاً زرعناها
فأنبتت قصيدتي
وحيثما رأيتموها ردّدتها
أشجارنا ، زهورنا ، أحلامنا ، ظلالنا تقولها

طويتها ، وفي سحابةٍ خبأتها
مضتْ سحابتي وفوق بيتها
توقفتْ وأمطرتْ حروفها

لذا هممتُ أن أقولها :
نسيتُ أن أقول : "إنني أحبكم"

فيينا ١٨/٧/١٩٩٩

النوارس تحكى غريتها

إهداء

إلى قصيدة "ذكريات اليوم الأول بعد القيامة"
التي أرهقتني فعشقتها ..
وإلى ذلك الوجه الذى كنت أرسمه كالنوارس
إلى محاسن ..

محمد

مدد

قال الرب

وما علمناه الشعر ..

هام المجدوب وقال :

معذرة يا مولاي

علمنى الشعر

بينى وبينك يا وطن

أرجوحة ظل يا وطنى ..
هذا زمنٌ لا يصلح زمنا ..
إنى أتساءل أى الأسماء لديك أيا وطنى ..
هذا زمن يحيا فيه الناس بلا أسماء
فاختر اسمك
واحفر اسمك فى كفك
لا تُسلم كفك للغير فقد تصبح يوما
وتصافح أحداً .. لا تبصر كفك
فاختر اسمك
لا تترك قومك يختارونه ..
فسيفنى جسدك وسيبقى اسمك
فلماذا تفنى "أنت" ويبقى ما اختاروه ؟!

لا تترك ظلك يمشى خلفك
قد تخطو يوماً يعتدل الظل ليُسَلِّمَ رأسك للسياف ،
فقطع رأس الظل وكونَ منها مقصلةً للسياف !!
هذا زمن يتوارى فيه الرجل بظل النملة كي يبحث عن وطنٍ
مفقود

عن وطنٍ كان ينام بطيات ملابسنا ..
هذا زمن يولد فيه الطير بلا أجنحة ليعيش عبيد الأرض ..
وهذا زمنٌ تقرأ بالعين اليمنى حرفاً تبصره باليسرى حرفين
..

تصحو كي تبصر وجهك في المرآة فتلمح وجهين
فتحسّ وجهك كل صباح
وتأكد أنك تمشى فوق اثنين !!
وتأكد أنك - يا وطني - حيٌّ ..
أو أنك بين الـ "بين" ؟!

العويضات

الحروف

الثلج المتساقط فى أعماقى
ينبئ أنى لا أهواك ،
لكن الحلم يسافر بين ضلوعى ، يقسم أن الليل سينفض
أجنحة الطير المبتلة ،
آه .. لو أغدو طيرا يتطهر فى نيلك من أوزار الغسق العجوى ،
ومن أدران الحلم المتهالك شهباً والمتساقط فوق نيازك هذا
الليل المذعور
فمن يتجلى فى ذاتى ؟
أو أتجلى فى النورس كى أبحر نحو النيل ، فيبتل جناحى
فاكهةً ، أباً ..
وأحلق فسوق "الأزهر" كى أنفض أوزارى أو أرتاح قليلاً مما
حملته يداى
فظلى لا يعرف للنوم فؤادا مُدّاً أغلق باب الهرم وقلبى لأولوة
نائمةً فيه ،
ومهما سافرت فإنى ذاك النورس ، مَنْ تسأله عن عش فيؤلف
وطناً
من أسفار التكوين ويبنى من ظلى وطناً فأنام بظلى ..
كى أبعث يوماً فى وطنى !!

الحرف الأول :

هذا صوت عربى

ألقى مجدافى فى شاطئ ذاك الصوت ،

فمذ رحل الصيف ببلدتنا ، وتناسى الناس الحلم المتراقص فى

أوردتى ،

وأنا أسأل عن صوت عربى ..

هذا صوت عربى مرسوم بين شرايينى ،

أخذ وجعى مستنداً فوق جدار يوشك أن يُبنى

لكن عيون الصوت تسافر فى وتبنى منتجعا

فأسارق طرفى كى أقمص شفتى فألثم هذا الصوت المتنامى

عبر يدى ..

فألمسه ، آتى مقترباً فوق سجاجيد الهمس وأسألها : مرحى

.. من أى بقاع الأرض أتيت ؟

فتجيب بصوت عجمى :

– ماذا كنت تحدث نفسك إنى لم أنطق منذ رأيتك حرفاً !!

الحرف الثانى :

ها أنا ذا فوق "الراين" ملتحفاً بالحزن ، أغنى فى أغلفة
الصمت الشكلى
أجمع شمل حروف اللغة ،
وفوق الرمل - صبيًا - أبنى منها بيتا
يأتينى الموج فيسرق حرفين ،
فأركض إثر الموج فيلقى ما قد سرق ،
أضمد جرح الحرفين وأرجع لكنى ألقى ما قد جمعت تلاشى
إذ حفرت كل حروفي سرداباً نحو النيل ، وتمضى
ألقى بالحرفين إلى الموج وأغدو حرفاً !

الحرف الثالث :

ماذا يتبقى فى ذاكرتى غير حروف شتى
تتجمع كى تتلاقى وتؤلف من هيكلها اسماً لحبىبى .
أبصره ...
نتجاذب أطراف الحرف ، ونلعب فوق حروف الصمت ،
نؤلف حرفاً لم يكتب فى لغة بعد ...
يمتد الحرف المخلوق وينجب فى الأرض حروفا .
أخذ حرفى ألقيه فيغدو حجراً يلقف ما أفكوا
لكن يرتد إلى ... !

الحرف الرابع :

هذا وطنى فاكتب ما أمليه عليك
"إن الساعة آتية لا ريب".

وإن القمر الثلجى سيغدو تفاحاً كى يطعم جوع الحنطة ،
والأرض المثمرة بنخل الأشواق وزيتون الحزن المتقاسم عبر حروفى
ما زلت أحبك يا وطنى ..

لكن هل ما زلت كما كنت تؤلف حرفاً يغدو عسسا
كى يكتب ما أنسجه حباً لعيونك
يتقاسم ظلى ، يتلصص عن حلمى ...

ويزور ما أكتبه خوف "الهكسوس" إذا مروا يقتلعون الأوتاد الموءودة
فى الأحجار بمعبدك القدسى ، وهل ما زلت عصياً أم أن
الأكفان المملأة

بحرف الزيف تلاشت إذ ينخر فيها الشوق .

فتر كع تلك الغربية في محرابك وتقبل أقدامك كي تعفو .
إنا منتظروك .. وإنا عشاقك فاصفح !!
وافتح ما يتيسر من حلم أصابع وجدك كي ندخل في حضرة قدسك
آه ..

لو نغمض أعيننا إذ ملئت بالنيل وما أدراك ؟!
فيا أبتى : إني أبصرت الشمس حروفاً والقمر تشكلاً صوتاً ونجوماً
أضحت ظلاً لحروفي فوق الأعتاب سجوداً لك يا وطني
فامنح جسدي في أرضك قبراً
لكن .. لا تدفن حرفي !!

يون ٢٣ / ٣ / ١٩٨٩

سنفترق

"سنفترق"

وستعرفين من الرجال
قدر اللواتى من النساء سأعشق ..
وسنرسل الأشواق بين رسائل العشاق حيناً
والرسائل بعد حين ما لها لا تنطق
ويمر عام
ثم عام
نأتى إلى تلك الرسائل نحرق
أواه يا قلبى
لماذا أنت منذ ولدت دوما تسرق
ماذا جنيت لكى تجيء وتخلق ؟

نيويورك ١ / ١ / ١٩٩٠

أقوال طفل فلسطيني

(١)

من أين أبتدى القصيدة
والقصيدة فى دمي
فدع الحروف لترتوى
ودع الكلام
ودع المدينة فالمدينة فتحت أبوابها
والناس تنتظر السلام !
إن الحروف توعدت وتشابكت
وتلغشم الحجاج أية كعبة
إن الكعاب تشابهت
للشرق أو للغرب فانظر ثم وجه الله ..
إبليس يرتع فى المدينة مذ تفتح بابها لبنى العمومة
قلت : من يأتى هناك ؟
فما أجاب سوى الصدى
فاخلع قناعك واتبعنى
إن المدى سيجىء يركع عند حقل السنبلة
فدم الشهيد الآن أكبر من تصالحك المزين بالرفات
ودم الشهيد هو النبى وأنت شعب المعجزات !!

(٢)

الماء قد ترك السفينة عند أول مرفأ ومضى ..
والعرب قد تركوا السفينة عند أول موجة ومضوا ..
يساقط الغضب الجنى حجارة
كونى ثمار الأرض لى حجرا جنيا
يا أيها الحجر المقدس فى دمي قاوم ولا ترتد
ما نحن إلا ساسة والعدل قد كره السياسة منذ عهد معاوية !
أنبت قصائد شعرنا حجرا
أثمر نخيل بلادنا حجرا ..
كون نهود بناتنا حجرا
حول عظام جدودنا حجرا
وطن هوى والآن تبعثه الحجارة
اجعل شفاء حبيبتى وطنا
فألثمه ويلثمنى
خذ ما تشاء من القصائد
فالحجارة باقية

يا أيها الطفل الذى قد جاء يحمل حصوتين
اضرب عدوك بالحجر
واقذف شعوبك باللهب
الله قد رضى الغضب !!

يون ٢٤ / ٣ / ١٩٨٩

الوقت

لا أحبك
ليس ذا وقت القصيدة
إنه وقت انفلات الوقت
وقت اقتفاء الوقت للأوقات يبحث عن زمن !

لا .. ليس وقتك
وقتك الآتى الذى قد جاء
هذا انعدام الوقت
فلتلعب به الساعات حيث تشاء .
ولتأتى بلا وعد
فماذا فى انتظار الوقت غير الوقت ؟

أبحث عنك في كل المرافئ .
قد جئت من زمن لأنك لم تجيئي ..
ليس ذا وقت القصيدة .

يا أيها الوقت الذي قد ضاع لا ترجع ولا تمنح لوقتك موقتاً
ليجيء في ..
فلقد "أجاء" الوقت يسأل عن مدى !!

لا ..
لا تكن يا وقت أغنية لبحار يصارع موجه من بعد أن راحت
مراكبه سدى ..
واكتب لوقتك موعداً
حتى أفكر أن أجيء !

باريس ٢٨ / ١٢ / ١٩٨٩

الوقوف على أطلال أوربا

بتهوفن

واقف أنت كالصمت
والسحاب استراح على معطفك
برهة ..
وتدلت مناقيره نحونا
واقف أنت كالهمس
والعصافير قد حلقت حول تمثالك ،
فوق أكتافك حطت حزنها .
وشدت لحنك
علَّ أن تسمعه !
قطرة . قطرة
واستراح المطر

جوته

تسبيحة الغرب للرب
أقصوصة من نسيج التصوف
حين يمتاح صوتك ما قد تبقى من القول
تأتى القصيدة نافضة شعرها
أنت زملتها
إنه الشعر يمشى بأسواق صمت الحروف .
ويبتاع ذاك الذى لن يكون !
حرفك الآن أغنية من ظمأ
والسحاب الذى كان قد زارنا غاضب
فاكتب الآن ما قد يكون من الشعر
يقرأ الناس أحزانهم فى مراياك
أو يُبعث الناس فى الأحرف الشاغرة !!

برشت

جالسٌ تتساءل في قاعة العرض عما سيأتى ؟
حين يقرأ ذاك الممثل صك السكون
يعترينا الأرق
حين تنفلت اللحظة الكاشفة
أنت تصرخ
يصطادك الوقت
ينبعث الآن صوتك بين الثنايا
تعرفه "الجوقة" ترقص ،
تأمرها بالسكون
والستار احترق !!

ميونيخ ١٩٨٩

الجبـال

الجبـال تحلق فوق الجبال
والعصافير تهجر أوطانها
والقصاء تكتب أشعارها
أيها الجبلى الذى يسكن الحزن فى قلبه منذ حين
يقتل الخوف خيمته بين عينيه
يصرها مشنقة
تتدلى يداه إلى الأرض تحت المشنقة
تتم الآن فى موته
- أيها الجبل ارتخ لو قبضة
كى ألامس - فى الاحتضار - الجبل
أيها الجبلى الممدد
رجلاك أعلى من عنكبوت النياشين
جسمك الآن يهتز فى موته
فيخيف المقصلة
يا رياح الجبال احضنيه

تفتح الآن عينيك ،
ترسم رجلاك أنشودة النصر
ها أنا أكتب الآن وجهك حرفا جديدا .
ارسم الآن حلمك - عند احتضارك - عنقود خمر
أيها الجبلى
كان وجهك سرداب حزن به رابية
بين عينيك أكتب صمت الحروف التى قد أتت كى تنام بصوت
الفجر !
أيها الجبلى
حين يأتيك موتك
قل له :
أيها الموت مرحى ولكن
أهل ذقت - يا موت - موت الوطن ؟

أيها الجبلى اتشد
كم يزغرد سيف "ابن يوسف"
عند احتضارك يلقونك فوق الربى للرياح
قصة تسكن الآن جمجمة
والجماجم يدفنها الرمل ،
وتسقى بدم الذين يروحون لا يرجعون بدم الفجر .
ينبت الدم سيفاً فيمضى يمزق رأس «ابن يوسف»
إنى أرى رأسه أينعت
وغدا حان - يا صاحبنا - قطفها .
فاقطفوا ،
واشربوا نخبه ،
واكتبوا بجماجمكم قصة للجبال التى لا تموت .

يون ٢٥ / ٢ / ١٩٩٠

كان لي

كان لي !

كان لي بيتٌ ، ومزرعة ، وقلب

كان لي خلٌّ ...

ولي أهل وصحبٌ ...

كان لي وجهٌ يسامرني

ولي ظل يتابعني

وأنفاس ...

وأحلام تراودني .

ولي بصر ... ولي جفن ... وهدبٌ

كان لي صوت يحدثني فأسمعه

ولي شفتان ...

لي أذنان ...

لي حس ... وقلبٌ ...

أحس بما يعانيه ،

وأشكو الحزن من نبضاته حيناً

فيركع نحو محرابي ويعترف

كان لي نهر

على جنباته غنيت
يخجل حين أوصفه
يداري وجه حينا .. وينكشف ...
كانت لي هنا بئر
بها خبأت ما قد مر من عمري
وحين أريد ذاكرتي
سألقي الدلو في بئري وأغترف ...

كان لي فرس*

إذا ما تهت في البداء ، يأخذني لقريتنا
وعند نخيلنا يقفُ
كان لي أمل
بطول الكون أرسمه ولا أصفُ ...
كان لي إسم أسابقه .
فيسبقني
ولي علب ... ولي حلوى وثوبُ

كان لى وطن ...

إذا ناديت يا وطنى

يجىء براية المنصور ينقذنى ...

وإذ ما جاء طوفان

فلى فلك ... وشعب ...

كان لى ... ما كان لى شيء

فلا حى أنا ... كلا .. ولا يقضى لى النحب

كان لى ... ما كان لى شيء

فهل أهذى ...

أشك الآن أنى جئت فى الدنيا

وأن قصيدتى تلك التى - الآن - تقرؤها -

يخامرنى - بأنى قلتها - شكٌ وريبٌ !!

نيويورك ١٩٩٠ / ١ / ٦

ماذا سنكتب في قصيدتنا؟

”مهداة إلى خ“

(١)

ماذا سنكتب في قصيدتنا ؟

وذاك الموج ملتحفٌ بشاطئه

وهذا الموت مختبئٌ بميته

ماذا سنكتب والحروف الآن عاريةٌ بلا معنى

وحتى الشعر - فانتنى - تقمص روح غانيةٍ تجيء لكى

أسامرها

تجردنى ثيابى كى أضاجعها

ماذا سنكتب في قصيدتنا سوى صمت، وفاصلة،

وصمت؟!

(٢)

"باريس" فاتنة تكحل شعرها الفجرى

تلبس حلة المشتاق .

والمشتاق يتبع ما يريد .

أجىء لعلنى يوماً أرى طيراً يغرد فوق صفصاف . وعند

النخل قرب النيل

يلقيني ترانيم العشية ،

آه يا باريس ما أقسى ثلوجك فى الفؤاد تراكمت ،

وعلى مرايا النفس قد هتكت هواجسها

ونامت فى عيونى !

(٣)

بينى وبينك غربة ...
ماذا هنالك تفعلين ؟ ،
على شواطئك الحروف تروضات
صبارة جئت إلى باريس ... لا
تساقط الأوراق لا
تساقط الأشجار لا
تساقط الأرواح والجثث المؤرّضة ، المعنكية التى
هاك انقضى وزر القبيلة
فلتبعدى عن كاهليك طقوس كاهنة تعربد فى "مراكش"
صفقى بالريح ، وانسى ماضى الأحلاف من عبس وذبيان
فليس الماضى فى عينيك غير خليفة ، ووراؤه خدم وحاشية
سطر وحيد ، والهوامش تحته ترعى !
وليس الماضى إلا حفنة الأرباب قد حكمت :
وتحكمت بالسيف فى رئة الهوى
الآن أبغى أن أكون كما أشاء
فأى شىء تبتغين ؟

(٤)

الناس فى "بون" يصيدون الشوارع
والمنازل قد تزلزل صمتها
دقت كنائسهم لتقطع صمت صمتهم
وكان الليل مثل الليل لا يمضى ويتطى ...
فيأتى النورس المعتاد يسألنى وأسأله عن الأوطان والذكرى ؟
فنشرب نخب غربتنا
ونفترق !!

(٥)

للسور فى "برلين" أقدام وأجنحة
رأيت السور يهبط فى حناجرهم
ومضغة دمهم تسرى على قدم ملوثة ،
تأكل عندما وثب القتيلى ليقتل السياف
عند السور كان الجن يرقص فى ملاء
لم يكن صوت النحيب مسامراً قفص القتيلى
ولم يكن ذاك القتيلى سوى السراب
وجاء يوم يكون سورهم فراشاً
والفراش الآن عند قريش يفتل من شواربه المشانق !!

(٦)

هل تلك خاتمة القصيدة ؟
أو أن قصتنا ستكتب من نهايتها
ليبقى الشعر منتصبا ،
فسوق "عكاظ" يفغر فاه ،
ينتظر الحكاية ،
من سيحكى من قبيلتنا ؟
والصغار الآن - مثل جدودهم - ولدوا بدون الألسنة ؟

باريس ٢٢ / ١٢ / ١٩٨٩

هزلية شعبان الفياحي

شعبان مات

وتساءلت قطط المدينة : كيف مات ؟

عصفور بلدتنا المنكس قال لي

- شعبان قد قطع الجريد ومزق النخلات قد

في كل يوم كان شعبان الفقير يقطع النخل البريء

في المرة الأولى تبسمت النخيلات التي

شعبان يطعم طفله وحفيده شوك النخيل

في المرة الأخرى تأمرت الثمار مع النخيل

اضرب بفأسك ، سوف تهوى من بعيد

شعبان لفّ الحبل فوق النخلة الكبرى وقال :

"هات المدد .."

من قبل أن يرقى ترشف شايه

ولربما ارتشف الموات

لكن نخلته ستعلن أنها رفضت مؤامرة الفئوس

شعبان يصعد

وهو يحكى عن أبى زيد وعنترة وعن قطب الصعيد

شعبان يضرب ..

آه .. يضرب ..

والصغار تجمعوا فلربما سقط "الرطب"

فهمُ كشعبان يجوعون الشهور ،

تلفتَ الأطفالِ عمن كان يسقط

شعبان ألقاه النخيل "سباطة"

وتصايح الأطفالِ فى ضحك الصغار

"شعبان يسقط"

شعبان مات !

شعبان مات !

فهقه النخل الذى حفَّ "العويضات" ^(١) التى جاءت تهرول

كى يروا صوت احتضار البؤس فى ثأر القتل .

لفوا عباءة صمتهم ، ومضوا إلى بيت الرؤى كى يدفنوه ..

وأفرغوا من تربة الأوجاع ما ثقلت موازين القبور .. وعادوا

يضحكون !!

باريس ١٨ / ١٢ / ١٩٨٩

(١) قرية فى صعيد مصر ينتمى إليها الشاعر .

بائعة الزهور

ووقفت قالت : هل تريد الفل أو زهر البنفسج
أو تود الياسمين ؟
أو أن قلبك قد هفا للكرز أو زهر الصنوبر
أو تحب الزيزفون ؟
وصمت فابتسمت ،
همست بأذن الورد : ما للورد لا يرضى قلوب العاشقين ؟
نظرت إلى ، ولم تقل شيئاً
فهمت أسألها عن الصبار لا يسقى بماء ،
إنما يروى بذكر الغائبين ..
ضحكت وقالت : هل تود عرار نجد ؟
أو تود سحابة العطش المندى فوق صحراء الفؤاد ؟
وتمتت : يا ذلك الشرقي ما تبغى ،

فقلت : أريد بستاناً حوى كل الأقاحى
قد هوى عطراً وزهراً
قد غدا فردوس أحلامى ، فهلا تفهمين ؟
نبت الحياء بوجهها ، وتمايلت كالزهر ،
تسند ظلها بعيونها
والزهر ينبت بين عينيها ،
أشم الآن رائحة الغرام بمقلتيها
بالعيون الآن صوت لا يبين ..

– لو أن قلبى فى يدى .. قبلته
وطبعت قبلته على ذاك الجبين ..

قلت : افعلنى
قالت : أخاف من الزهور تغار من قُبْلِ الصبايا العاشقين ..
وأغار من عينيك تسكن فى عيونى منذ حين ..
ماذا تود من الزهور ؟
فقلت : ما أحلى الجنون !!

يون ٨ / ٣ / ١٩٩٠

نحوت

مهذاة إلى ع

النحت الأول :

أنت فاصلة بين قوسين ،
ارتطام التموج بالضفتين ،
وأنت سهيل الجواد ،
ابتعاد البلاد
اقتراب البلاد ،
وعنوان ذاك الغريب ،
وعنوان ذاك الغريب ،
اختصار المسافة ،

نحت التوابيت في الخاطرة
أنت - يا فتنتي - برهة عابرة
أنت همسة صب :

نصفها قبلة شفتي عاشق
ونصف من الصمت في المقلتين !!

النحت الثاني :

لماذا تجيئين وسط الشرايين ؟ ،

تبغين أن تنحتى ،

والشرايين مزقتها الحزن ،

لم يبق إلا احتضار الرؤى

وها أنت جئت على صهوة الخيل ،

والخيل تعرف للهمس أسرارها ،

فانحتى

وانحتى اسمك الآن فوق الجدار الممزق فى الذاكرة

عندما تنمحي الذاكرة ،

ستبقى حروفك حرفين :

حرف من الحب دوماً

وحرف يعيد لى الذاكرة !!

النحت الثالث :

لنا أن نقرر ،
والحب لا يعرف الآن أسرارها ،
إنك البعث ، إزميل نحت الحقيقة
ها هي الأرض تسعى
ها هي الروح تأتي
ها هو الوجد يركض
والخلايا التي ودعتني تجيء ،
أعانق ما قد تناثر
وتمضي شفاة القصيدة نحوي
تخلع الآن أثوابها
وتبدلين - يا فتنتي - زهرة في صحارى السنين ،
تموج مع الريح ، تبكي .. حينما لا يراها أحد ..
ها أنا قصتان :
قصة قد مضت
وأخرى بعينيك تخلق حتى الأبد !!

بون ٢٥ / ٥ / ١٩٩٠

النوارس

لم يكن بين هذا السراب وهذا المدى
غير شوق تصارعه الذكريات ..
لم يكن غير قلب حزين ..
أبى مرة
وانحنى مرة ..
وامتطى الأحرف الصامتات ! .

أيها الحلم يا ..
هل ترى قد تكون كما ..
أم هو الليل أرخى سراديبه
واحتسى الأمنيات
أبهذا الذى كنت ألقاه فى الصحو يجشو ،
يقاوم تلك الظلال البعيدة فى الأفق ، يركض ..
يستل سيفاً من الظل .
يهوى على ظله !!
يثقب السيف فى القلب جمرًا تلظى ،
وألقاك (بين العيون اختفاء البراءة) ! .
فوق الشفاه تعنكب أحرفنا الداميات

كان صوتك يأتى فتلتف حولى (النوارس) .
تسألنى : هل ترى تسمح الآن - يا سيدى - أن تكون لها
جوقة الأغنيات ؟ !
ويمتد صوتك نهراً يطوف المدائن .
تطوى المرافئ عبر النوارس والكائنات ! .
صوتك الآن لا أسمعه ..
- أترى بعد الصوت ؟
أم أن الذى كان مات ؟ !

بوبارد ١٤/١/١٩٨٩

الأصوات والصدى

مهداة إلى المستشرق الألماني : اشتيفان فيلد

لماذا يختفى الظل فى الليل .
والشمس لا تشرق إلا فى الظلام
حينها يلتقى الظل بالظل ،
والصوت فى الليل عبر الصدى لاهث إثره
إنه راكض فى البحار التى أتعبتها المراكب : تلك التى تبتغى مرفأً ،
والمرافئ تسأل عن أبحر ، والبحار الجميلة .. تبحث عن
موجة كى تسوق المراكب نحو الوطن ...

الصوت الأول :

إلى البيت أغدو وأحمل ما قد تبقى من الروح ،
عل الرياح تسوق الغمام الذى قد بنيت على ظله ربوة للديار .
طيور "الكنارى" ترفرف فوق السحاب ،
لعل السحابة تنزل من غيشتها قطرة فوق بيتى .
وعلى الكنارى تعزف من لحنها غنوة للصغار ،
فأركض فى داخلى نحو هذا النخيل الذى قد تطاول حتى النخاع .
فهل للرياح إذا ما غدت بالغمام تسوق الظلال ؟
فيا طائراً ضل : هذى بلادك تنبت فى راحتيك
فخذ من صدى الصوت أنشودة للإياب ،
فإن بلادك - يا صاحبى - قد غدت واحة من صدى !!

الصدى :

مسافرون فى غد	عن قرىتى مسافرون
هل نستطيع مرة	تخبئين فى العيون

الصوت الثانى :

من خبأ هاتين العينين ؟ وكيف اختفتا عن كل عيون
العسس الليلي
وهم يسترقون السمع ..
وها أنذا موءودٌ فى عينيك ،
أتمشى تحت خيامك
أو أبحول بين الرئتين ،
وأبنى منتجعاً للحزن ، فذاك "مقام الدهشة" ،

الصدى :

- عمن تبحث ؟
- أبحث عن حلم
- حلمك "لن يأتى"
- أبحث عن "يأتى"
تسقط "لن"

الصوت الثالث :

النخيل يسافر فى القلب
مولع أنت بالحلم ،
والحلم فوق النخيل امتطى منبتاً للرياح ،
فتأتى الرياح لتبتاع حلمى ..
وألقى العيون صدى للوجوه التى دثرتنى
فأى الوجوه مع الرأس أحمل ؟
يممت نحو النخاسة أبتاع وجهها جديدا ..
وكانت شجيرات تلك الرياح إلى الأرض تنمو ..
فأدفن ما قد تبقى ..
أرى الشوك ينبت فى الوجه ،
حاورنى الشوك .. حاورته .
فامتطى القبر وجهها ..
سابقنى .. واختفى !!

الصدى :

من ذا أنا ؟ إني صداك
إني هنا وأنا هناك

الصوت الرابع :

وأغدو إلى البيت أحفر في الوجه سرداب قبري
وقسمت وجهي طرائق شتى ..
وأبحرت في الصوت علّ الوجوه القديمة تأتي
ويممت نحو البلاد التي قد تساقط فيها الفؤاد
فأدفن ما قد تبقى ..

هنا القبر ، كانت رفاقي تنام ،
فأبصر جمجمتي غماماً وبرقا

تزلزل زلزالها

تمزق أكفانها ..

"وأخرجت الأرض أثقالها"

تسير الجماجم صفًا ، صفوفا ..

ويأتي الجنود العسس ..

وما كان كان .. وما لم يكن قد يكون !!

الصدى

.....

ص ... د ... ي !!

مارينا

تسألنى "مارينا" عن وطنى ؟

فأردد فى لكمة عجمى :

- وطنى أبحر منذ سنين كى يأتى بالحلم .

فتفجؤنى : ومتى سيعود ؟

تأملنى : وجهك محفور بالحزن ، وتلك الأسلاك الشائكة

تسور عينيك ، وهذى الغربة تخلق فى عينيك أنيناً يهزمنى !

تعبث فى خارطة الليل وتوقظنى من حلمى :

- كيف ستقضى ليلتك اليوم ؟ أصمت .. تتحسس جسدى .

تتلاقى عينانا

تمتد يدانا

همت شفتانا !

يبعث ظل الوطن فننفصل ..

- كيف ستقضى .. ؟
يهتز الظل القابع في عيني فأبتعد .
- هل ما زالت "لبنى" العربية في ذاكرتك تتمشى ؟
- معذرة "يا مارينا"
لبنى العربية نائمة في أوردتي
تتراقص وسط شراييني
وتؤلف خيمتها من دقائق القلب إذا ..
ماذا تبغين وقلبي لؤلؤة نائمة في وطني ؟
إنني مخلوق من حزن
- الحزن صديقي نبت عربي ..
- هل تبغين الحزن ؟
فقلت : لا !!

بوينارد ٢٦ / ٨ / ١٩٨٩

من ذاكرة الملاح

باريس :

أقسمت صديقتي :

أنها مدينة الملائكة .

وأطرقت

وعندما نظرت في عيونها

لحت دمعين !

القاهرة :

هذا شعبك يا آمون

وتلك مقابر المسكونة بالخوف

وهذي أهرامك ثكلي

فامنحها بعثاً من موت !

نيويورك :

غريبٌ أنا

والرياحُ إذا ما رأتكُ غريبا تهبُّ !

بون :

حين تنام بحضن الراين

تمنحه نهديها

فيخبئ بين شوارعها أزهار الكون !

طرابلس :

الرهان ما يزال

والجواد متعب

والبحر يا صديقي مزمر

فمن يغوص فيه ؟

ميونخ :

في الشارع اقتربت مني عارية

قالت : خمسون

ألقيت بحافظة نقودي

راحت تضحك ، وأنا أعدو ...

واشنتون :

نتمشى وصديقى قرب البيت
ويسألنى : ألدك جواز السفر ؟
فأرقبه ..
نتمشى ، ثالثنا الصمت !

العريضات :

لك الخلود والنخيل والمدى
لك القصيد والرفات
لى حفنة من الثرى ..

دسلدورف :

يا قصة تجيء دونما سبب
يا بسمه تغوص فى القلوب كاللهب !

برلين :

فى حانة شربت والمسيح رشتين
وأغمض المسيح
وعندما لكزته
أبصرت أنه يموت !

دسلدورف ١٨ / ٦ / ١٩٩٠

ذكریات الیوم الأول بعد القیامة

مهداة إلى المشرق Stephan Guth

المقبرة :

وأغمضت عینی فما كان لی أن أرى ، وما كان لی أن أفتش
عن أحرف دامیات تغطین بالصمت أو بالشری ، ذاك یُدعی
الظلام وما كان إلا الظلال التي طاوعتني وجاءت تودّع ما لا
یکون ، وأدنیّت منها وألفیتُ أنى تحولت للطين نبتًا ،
وأدخلت فی الساق حتی تطاول هذا النبات المسربل بالشوك
على أقاوم تلك الحجارة أو أقتفی ظلها . ويخرج نبتی ثمارًا
فأبصر هذا المدى ، ها أنا وردة أستطیع الغناء كأنى قریبٌ من
الأرض ، سیان عندی الذی كان أو ذاك من کُنته ، ولم أدر
کم عُمر هذا النبات وقد حوصل الماء فیہ الفناء فأخرجُ
"هُوَ" ... ویبقى "أنا"

"غایة"

تفسير :

لا شيء هنالك موجودٌ إلا الواجد
فتواجدٌ حتى توجد إن شاء
واخلع عنك الأسماء فكل الأسماء مزيفة ..
من منا سمى نفسه ؟
وادخل في الحضرة كي تحضر حين يراد وجودك فيها
لا تلتمس الأعذار
فموتك هذا عذرٌ ليس بمقبول
إن كنا نحن نريدك ميتاً عشت
الموت وجود
ووجودك لا يوجد إلا عند موات الموت

رجع :

"أهذا أنا" أم "هو" ؟ ، وكان الظلام يخيط الجماجم بالأرض ،
يربط هذى العيون بشتى السلاسل ، من جاء بى ؟ تذكرت
أنى "أنا" - وأن البكاء الذى كان من أجل أن .. هو الطين
يلتف حولى ويبنى له سرمدا فاخلع الآن كل الوجود وكن
سيدا ، أنت صرت بقاء الفناء وما أنت إلا فناء البقاء ؛ وذلك
الوجود ابتلاء فمن كان أو سيكون ؟ سيان عندى زمان
السؤال ومعنى الجواب ولكن قلبى يؤكد أن المدى صار سُؤلاً
وأن الورى أسئلة ؟

ألست سؤالاً ؟ ... بلى .. لا"

"غاية"

تفسير :

وأيقنتُ أنى هنا

وأن الذين بجنبي كانوا ..

تذكرت ما دار فى القبر !

ملاكاً جاءا فمن يسألان

أُسأل أم تُسألون

وما كان لى من حياة

لماذا - إذن - مُرسلون ؟ !

وأجلست ، أبصرتهم قادمين

يشقون صدرى ويخرج قلبى

يقولون : هذا عجيبٌ : أميتٌ .. وقلب يئن ؟ !

كفاك العذاب الذى قد بنى كهفه فى الفؤاد ،

فليس هناك سؤالٌ لمن قلبه قد تعذب فىنا فنم واطمئن

فماذا يقال وقد جاءت الزلزلة ؟ !

الزلزلة

رجع :

"تتحول تلك النخلة شباكا ويصير الشباك فتاة ، تسألني عما إن كان فؤادي يهواها أو أنى ؟ تتلاقى أسراب الدود المنبطح المترامى فوق الجشت الموءودة إذ سُئلت ! وتشكل أسراباً من أمعاء ، وصدورٍ حرى ؛ نصطف صفوفًا يقتطف الواحد منا تلو الآخر ما يعنيه ولكن لم يختلط الحابل بالنابل بل يفترقان ويصطف الحكام صفوفًا يفقأ كل منهم عين الآخر ؛ تتدلى ؛ لكن الأرض تعيد الأعين ثانيةً إذ يفصل ربك بين الأشياء فلا يتلاقى اثنان ولو قد كانا من قبل التقيا واختلطا وامتزجا وانتهيا ولذلك تتبارى الأرض مع الحكام ولن يصطلحا" !!

"غاية"

تفسير

ولا شيء يدعى السكون
أما للسكون صدى ؟
وقد كنت طيناً فكن ...
لذا ينبت الطين أطراف هذى الرؤى
وتهتز أوراق تلك الغصون فتنبو العيون ، الأصابع والمشيمة .
فتغدو الأراضى رياحا
سأرقب هذى السماء ولكنها قد غدت جثة هامدة
تهشم وجه السماء
وتنزف حزناً كثيفاً ،
أهرول على ..
فتخبرنى : إنها الزلزلة !

رجع :

"مشهد لا يرى مرتين .. انتبه .. القبور التى كنت أسمع
صوت الأنين وصمت الغناء أراها تُفتح ، وتمشى القبور
لتصطاد ظلاً ظليلاً ، وحتى الأباريق تغدو وجوهاً ، وها نحن
إنا عرايا وما أقبح العرى لكن ولدنا - كما قيل يوماً - عرايا
ولا توت فى الأرض إذا أنهم جمعوا النخل والخضر ؛ هذى
وريقة توت غدت لى لسانا ؛ وهذى فراشة ضوء غدت لى
شفاها ، والجمجمة وريقات ثكلى قد طبخت فى قدرٍ
يتشكل من عيين ، وأما النار فكانت من خشب قد غُذِيَ
من أكباد شتى لا أدري إن كانت فرحى لكنى أوقن أن الفرح
تشكل زيتوناً والزيتون توالد فاكهةً والفاكهة احترقت أباً ،
وضباب قد لف الناحية الشرقية لا الغربية ، لا أدري لكن ما
أتذكره هو أن ضباباً قد حمل العالم إن كان هنالك كون
ولذلك لا أقدر أن أشرح أين الشارح كان لأن كلامى هذا
رجع ؛ والرجع بعيد وكفى !!"

"غاية"

تفسير

- أتوقع أن كلامي هذا لا يحتاج لتفسير ؛
لكني أسمع صوتاً يهتف بي
- من ذاك القابع في بوتقة الصمت المذهول ؟
- - إني جئتُ أجبنى أين سأمضي ؟
- (حين أنجو من الزلزلة)
- - صه ولا تلقِ بالأسئلة !
- السؤال اعتراض
- أما جئت ؛ هل تستطيع الإياب ؟
فماذا يفيد السؤال ،
ومن يملك الأجوبة ؟ !

ذكريات اليوم الأول بعد القيامة

فصل غايته باء :

الزمان :

كانت كل الأشياء تكون لا شيء ، وبعض الـ لا شيء يكون
كل الأشياء ، فآه لو كنا نتحكم فى الإحساس فلا نبصر إلا
ما كان جميلاً ، لا نسمع إلا ما نرجو وإذا متنا لا نُدفن فى
الأرض ولكن يتصاعد كل منا رأساً نحو الأعلى ليلحق فى
الملكوت فتتلاقى الأجساد / الأرواح وتبنى منتجعاً
للدهشة ، إذ أذكر أنى حين دُفنت تحسنى الموتى ، من يدرى
ربّ هنالك شيءٌ مَدسوسٌ فى كفى آه لو كنا نتحرك دون
العسس فإننى أصبحت أخاف القبر فمن يدرى ماذا فى
القبر ؟ لذلك لم أنبس شفة حين رأيت جماجمهم تتسامر
حولى ، ورأيتُ صديقى أرسل تقريراً بمداد عيون فاتنة قد
قُبرت جنبى كتب على رقعة كفى أنى لا أسمع أو لا أتكلم
(تلك رواية جمجمة أخرى) كم خفت بأن يتضارب هذا
التقرير مع الآخر ، لكن جاءت شفرات فوق عظام شهيد
فسرها أحد الموتى أن التقرير يقول " فلان هذا فطنٌ لكن
سكرات الموت تفتت ذرات العقل ، ويوصى التقرير بتعميم
الموت على الأحياء ذوى الأبواب "

" غاية "

تفسير

حين يُدك الجبل صريعاً كن

حين يموت الجبل ..

سيسأل عن قاتله ؟

وسيسأل قاتله عمن صنع المدينة والخنجر ؟

عمن كان فكنت ؟

ولذلك أنصح من يقرأ هذى الصفحة أن لا يقربها

قد تُغويه فيأكل من ثمر مرارتها ...

ويموت !

رجع :

تتوقف كل الأزمان، ويحيا كل منا في "اللازم" وما أحلى أن
تطوى الأزمان، فلا أمس ولا يوم، ولا باكر، كل الأشياء
انصهرت، أما الأزمان فقد جمعت في بوتقة "الآن"، لذلك لا
تبصر شيئاً يتحرك أو لا يتحرك إذ إن الحركة وقت والوقت
توقف، وسكون الحركة موت والموت الآن يخر صريعاً،
يتأمل كل منا نفس الذات التأملية ولا يلمح شيئاً؛ فنهرول
نحو مرآيا قد وضعت لنحقق فيها، لكن مرآيانا لا تبصر
شيئاً، إذ تتساوى الأشياء لديها، ولذلك حين جريت لأبصر
ذاتي انقسمت لذوات شتى، نادتنى إحداهن، فما ردت
أخرى، لأن الملاء تجمع من ذاتي يتساءل: "من هذى الذات؟"
ولما ودّ لسانى أن ينطق خفت العسس المقبور بقبرى، فأبى
كفنى أن يصمت فتناثر ذرات بيضاء ملوثة بدماء من زمن
وأسرت أكفانى فى أحزاني: "هذا وجهك فاصمت" وأعدت
أكفانى صوت خناجرها وسمعت قتيلاً يفجؤنى بالصمت
فألفيتُ بأنى كنت القاتل والمقتول بلا أسباب!!

"غاية"

تفسير

علمتني الحياة بأن انتصاف النهار دليل لقرب الغروب
وأن الغروب انتهاء ،

وأن اقتسام الفصول دليل على مَوْتِ اللحظة الفاصلة
علمتني الحياة بأن اقتناص الفريسة سهلٌ ، غير أن انتقام
الفريسة - يا صاحبي - ضربةٌ قاتلة !

أنت يسكنك الشعر والشاعر الآن قد علقته القصائد من
مقلتيه بمشقة الحاكم العادلة !

أنت تجهل معنى الشروح فقد تثمر الأرض حين يجف الكلام،
فكم خبأ الشعر في راحتها السطور التي قد غدت أحرفاً قاتلة !
كان قلبي هنالك قد سابقته القصيدة ثم انشنت قرية ثاكلة !!
علمتني الحياة : أنني ما تعلمتُ شيئاً ؛ وأن حياتي قصة آتية !!

المكان :

رجع :

هل كنتُ جنيناً أو أنى حين تَخَلَقْتُ تشكَلْتُ فكنتُ الشعرُ ،
وكان الشعرُ مراياى ومملكتى ، لكن الحرف تجرد من معناه ،
فكان المعنى من غير حروف ، والحرف يلاطم موج الحرف
فيسألنى عن شاطئ تلك الكلمات ؟ فأسأله عن معناه ؟ يفكر ،
لكن الحرف يرى ما كان وما لم .. وأنا ما زال الموج يسامرنى
فى الأرض ، وفى خارطةٍ قد كُتبت بظلال الشئ ، وكانت
دائرةً فى ملكوت الحرف ، فأخذُ وجعً ، أتكى على ظلى
المتقطع والمسجى ، فيقاوم ثقلً ، لكنى أبحول فى النجم
وأرسمه شعراً ونوارس قدداً ، وشياطين توالى فى شكل
ملاكٍ قد عصى فأسقط من طور التكوين ؛ ولكن الشيطان
تلقى من أمره أن يبقى ، أن يتزاوج "مَنْ تلك الأنثى" ! ليخلف
أبناء المردة إذ يرقون السحر على آنيةٍ ثكلً ، ويُجاء بإبليس
ليسجد فى الأخرى ، ما أحرى آدم لو شكر الرب وأعفى
إبليس وعنه عفا .. لكن القدر تقدر والأسباب !!

"غاية"

تفسير

ذاك جواد الموت يحملق فيّ ويرتعد

نتراقص

يمتقع الوجه ويخطو

يتأبطني

نتسامر حيناً ، نتبارز ، نقتتلُ

فيقص حكايته

أتركه ..

يتأملني

تتلاقى عينانا ، نبتسم !!

رجع :

أين نكون ؟ وقد جُمعت طبقات الأرض براحة "كن" أما فعل
"يكون فكان وجوداً ، نتداخل ، نتمزق إربا ، تتزاحف
أحلام الموتى ، تتدحرج ، تتساقط ، تتوالد وتكون ظلاً ،
فيكون صراطاً يتعثر فيه الحلم ، وينجو المشتاق لأن المشتاق
مريد ، والجمجمة امتلأت مددا ، آخذ مددى ، أفتله فيصير
مدى ، ويصير العالم محض سدى ، نتناشد في الخلوة ،
نتجاذب جذبتنا العليا ، نتأنس ناراً في البيد ، لعلّى آتيكم
منها "أو أجد على النار هدى" لكنى أرجع من بعد غياب دون
النار ودون الذات ، فلا أجد الآن سوى يحلق في الملكوت ،
أحلق في "الذات" وما أحصى ذاتى عددا ، فمتى ألقاه لأنى
أُسربل من شوق وعتاب ، وأنا منذ وجودى ألزم ذاك
الباب .

"غاية"

تفسير

سيجيء زمانٌ ويقال :

- إن قصيدته قد جاءت ما اكتملت"

- ذاك لأنني حين ترجلتُ

أبصرت أمامي الموتُ

ففتحت ذراعي أعانقه .. فارتد سريعاً .. وخطوت

حفر الموت الحفرة ..

.... فكبوت !!

بون ١٣/٤/١٩٩٠

الوصية

لا تودعوني بالبكاء
فامسحوا دموعكم
تجلدوا فلم أمت
ما دام شعري زهرة على شفاهكم
الموت للأحياء ليس الموت للأموات
فانزعوا حدادكم .
غداً سنلتقى وربما أجيء في نخلكم
فقبلوا ثماره
وسبحوا لربكم ..
وإن أتيتم للقبر ذات ليلة
ولم أكن ..
فلتعرفوا بأنني ما ضقت لحظة
بل جئت نبتة بأرضكم
يجيء بعد غيبة لكي ترى عيونكم فقبلوا الثرى
وجففوا دموعكم
وودعوني باسمين كلكم
لأنني وقبل أن أموت - صحبتي -
أود أن أرى تبسماً على شفاهكم

نقوش على جذوع الغابة

هل تغدو تلك اللحظة ذكرى ؟
ودقائق من ماضٍ ينسى ؟
والحبُّ تجلى في أثواب الغابة ،
كى يسمع وقع الأقدام على الأعشاب ،
تلامس كتفينا ،
وكلام الصمت المتراقص
نظرات عيونك نحوى ..
والهمس المتجاذب فوق شفاة تتلامس عبر عبير الزهر ،
وأصوات الطير الشبقي ،
وكانت أشجار الغابة شامخة
لكننا كنا أعلى من أطراف الأشجار
وكانت رائحة الأزهار مشبعة بالشهوة والفرح

وكنّا ننمو كهلال الليلة .
يتقرّس كى يحضن شيئاً
وأنا أحتضن عيونك وظلالى نابتة من ظلك
تتمدد إذ تتغطى بظلال الغابة عند الشفق
فأنحت فوق ظلال الأشجار :
سهمين وقلبا ،
حرفين وحباً
يتشكل من ظلى ظلك
يمنحنى ظلك غصناً من ورد
نتراقص فوق الأغصان ، ويهمس صوتك فى قلبى :
- هل تهنا ؟ .. هل تهنا ؟
فأردد فى ذاكرتى : ما عدت - فتأتى - أعرف شيئاً !
ساعتها يتساءل كل منا : أين الآخر ؟ !

يون ٢٦ / ٥ / ١٩٩٠

اللعنات

القصيدة مهداة إلى الصديق حسين المزداوى (١)

(١)

قالوا فررت فقلت إن الحرب فر ثم كر
بينى وبينك فاصله ،
بين وبينك حزن دهر .
ألقىتنى فى الحب ثم تركتنى
وقتلتنى ثنتين حين أسرت تلك القافلة !
من أين نهرب والطريق الآن تبدو هاربة
حتى خطاويننا التى كانت تمازحنا
اليوم أضحت قاتلة
أما الظلال فقد توارت .
هى فكرة قد لا تجيء
وإن أتت
فلسوف تأتى فاشلة
ماذا يكون الحرف فى دمننا إذا لم يغد سكيناً
وسيفاً كى يقتل قاتله !!

(١) حسين المزداوى أديب من الجماهيرية العربية الليبية .

(٢)

الآن نقتسم القصيدة يا صديقي
ليس بين الحرف فاصلة التقهقر .
ليس وسط الحرف متكأ الهروب
ها نحن نشرى للقصيدة عريها
لنبيد ما قد كان

كى نلقى الذى (هو) لن يكون !
الآن أدرك ما تخبئه علامات التعجب والسؤال ؟ !
هى مرفأ للحزن

أو سرداب منتجع الهزيمة فى الخوف !
الآن تمنحنى القصيدة خدرها لأموت فيه
الآن تمنحنى القصيدة حرفها لأجىء فيه
الآن نقتسم القصيدة :

خذ حزنها ودماءها
واترك لصاحبك (الذى قد مات) حرفا للكفن !!

(٣)

أواه يا حسين
يا دمة المآق
يا قصة الحقول في الفصول
يا همسة الفراق
الظلم في حقولنا مخيم
والياس في شفاهنا معنكب وباق .
وفي العراق ألف نخلة .
وفي الرباط ألف نخلة
وحاجز يصد همسها إذا اشتكت
يقتاد دمعها لخفر إذا بكت
يبيد حرفها إذا ما النيل راقص الفرات
معلقون في النخيل واحداً فواحداً
والشوك في القلوب شوكة ، فمخبر
وأنت يا صديقنا تقول لي : هربت !؟

(٤)

ما ينفع النخيل صمته
ما ينفع المريض صوته
فالداء فى النخيل مشمر ونحن جائعون
قنبغ الشمار ، نمضغ النوى
فيشمر النوى هياكل الموات داخلى
فيزحف النخيل نحو داخلى
يصارع النخيل داءه وتهرب الظلال !
مسافرون فى وقوفنا
فأين يا صديقنا المحال ؟ !

(٥)

الآن تسلمنى القصيدة ما تبقى من بكارتها
خبئ حروفك ، فالعساكر يفتلون حروفها سجننا
"ما أصبح الصبح"

أخذوه واغتالوه باسم الله والشعب العظيم ،
وصفقت كل الأيادى وهى تقطع !
أو كيف للصبح الجميل بأن يجىء
والأرض ما زالت تغلفها الحدود ،
وتثمر الأسلاك مملكة وسلطنة وقصر أبى لهب !!
والأرض ما زالت حدوداً ، والحدود الآن فى الرئتين ،
والمرىء مقتسم مباح !
أو كيف يأتى والنخيل الآن تذروه الرياح ؟ !

(٦)

"القفطى" ^(١) هنالك فى الغربه يقات الذاكـرة الشكلى ،
يبنى للنيل نهيرا فوق "الراين"
يفجئنى : من ذاك القادم كى يقتلع الأشجار الموءودة فى القلب ؟
ومن ذاك المتسربل بالحرف ؟
فيجيب النورس : ذاك غريب قد نسى الإسم
فأسأله : هب لى إسم من عدم
وامنحنى موتاً من بعث
وابعث لى "آدم" إذ علمه "الله" الأسماء ؟
يقول الراين : القفطى صديقى إن سافر يأسره الحزن .
وتقتله الغربه !
فأردد : "القفطى" صديقى إن مات تسامره الأرض ، وتبعثه
الكلمة !!

بون ١٩٨٩/٩/١

(١) القفطى نسبة إلى مدينة "قفط" بصعيد مصر وإليها ينسب الشاعر .

حكاية وهامش

(١)

كنا ننظر لمدينة بون من فوق الجبل
وكانت تبدو كفتاة توشك أن تنزع شفتيها
من قبلة عاشق !

(٢)

ما زلت كما كنت
وما زال الناس كما كانوا
ما زالت كل الأشياء كما كانت
أما أنت ،
فما صرت كما كنت
لأنك أنت الآن بقلبي

(٣)

من فض بكارتك
قالت : الحلم !

(٤)

من ؟

(٥)

مَنْ ألقى فى صندوق بريدى هذا الجمر ؟
مَنْ منذ قليل فوق شظايا قلبى مر ؟

هامش :

كان الصباح إذا أتى
يأتى لكى يأتى المساء

بون ، يوليو ١٩٩٠

برلين

برلين فاتنة تمشط شعرها الفجرى فى رئتى ،
تكتب قصة المشتاق ، تفجؤنى :
للحزن رائحة بصدرك ،
أى شىء باعث للحزن فى بلد يموج الفرح فيه ؟
وتقول فى لغة الصغار :
" تعال ... ذاك الشرق فى عينيك يفتصب
لماذا أنت - فى برلين - للأحزان تحتطب ؟
نخيل الشوق فى رئتيك يثمر صرخة ثكلى
فدعنى الآن فى رئتيك - أغترب !

برلين تبحث فى فؤادى عن مكان
وتعود غاضبة لتسألنى
عن الشرق الذى سرق خيل مدينتى نيلاً ،
فأبحرت فيه ، أتركها
فتصرخ : لا ؛ لماذا أنت نحو الشرق ترحل ؟
وذاك الشرق فى عينيك موءود ويكتحل
ماذا عن الأسوار فى برلين ؟
ترقص رقصة النشوى
ألملم حزن أوطان ،
فتركض نحو خارطتى ،
أين جوادك العربى تردفنى ،
ونحو الشرق نركض ..
علنى بالشرق أغتسل
أقول بلوعة المشتاق : معذرة
أيا برلين أعشق فيك أيامى
ولكننا على الأحزان نفترق !!

برلين (ألمانيا الشرقية) ٢٧ / ١٠ / ١٩٨٩

مرثية الشيخ خير أبو صالح

ستضحك عند سماعك تلك القصيدة

لكن ستهدى بها ..

ما الذى قد دهاك ؟

ألم يضحك الموت "حين دنا فتدلى

فكان قاب قوسين

أو أدنى"

ألم يخجل الموت حين يميت الزمن ،

ويسرق فصل الرواية

ألم يركض الموت حين رفعت عصاك ،

وأطلقت بالحزن صوتك

أرسلت طرف ردائك ،

عل موتك يرتد - يا صاحبي - مبصرا !

ها أنت مت ..

أخيراً .. تمنيت لو لم تمت

تمنيت أن الزمان يشيخ وما زلت كهلا
يقص الحكايا
ويلهى الصبايا
تمنيت لو لم تمت
أرى الآن قبرك يغدو ضريحاً ،
وتجلس مثل "النقيب" على عتبة المقبرة
ويأتى الضحايا
ويرقص حولك سرب الأطباء
تجمعن حولك
ألقين - جنبك - أكفانهن ،
اهتزت على دبكة المسبحة
ها أنت تفتح أذنك عل العذارى سيلقين أوجاعهن
ويرتحن وسط القبور التى آثر الليل أن ينسج الأثل على بابها
ها أنت تضجر يا شيخنا بالكفن .
وتحكى عن الحب والحزن والموت
تمتحن دلو الحديث من الجب فى الذاكرة
أنت تحكى وتضحك
أنت تحكى وتبكى

ها هي الأرض تفتح للموت قبراً فيمضي
ينام بجنبك
أنت كاهن تلك البلاد التي أثر الصمت أن يستريح جماجمها ،
أثر الحزن - يا صاحبي - أن يسود أكفانها
أنت همس العويضات عند احتضار القريب وعند افتقاد البعيد
سوف يسأل عنك الرفاق بدكان "يونس"
أنت يا صاحبي قصة ظامئة .
أخيراً تمنيت لو تمت
لماذا وددت الرحيل ؟
أهل أغضبتك الحياة
فرحت تفتش في الموت عن القصة خالدة ؟

وجوه

ذاكرتى الآن تلفظ أنفسها الآخرة ..
السحاب الذى كنت أرقب يجثم فى صدرى ناراً تلظى
والوجوه التى كنت أرسم لا تنبئ الآن إلا بقرب الرحيل
ترحل الآن كل السفائن والأشرعة
البحار الجميلة ترحل والطمى يلقي القصائد
يا طمى : إنا عشقناك ، إنا كتبنا حرفاً جميلاً وظلاً ظليلاً !

وجه ١

من ربي الليل تدنو الجراح
ومن كبوة الحلم يأتي الصباح
الظلال التي دثرتني في الليل ترحل والموت في هدأة الروح يدنو
يسلم ظلي لليل والليل يسلمني للرياح
ارحل الآن .. لا تمكث اليوم ، إن القصائد لا تمنح الآن قصراً
ولا ينجب الشعر عمرا .. بلى ، يحفر الآن قبراً
إنها تركض الآن
يا أيها الحلم قاوم
اكتب الآن أغنية للرحيل ..
انسج الآن أنشودة للخلاص الجميل
والليل ، والصبح ، والفجر والحلم .. والمقسمات التي يعرفون
وقد يجهلون ..
فلا الأرض والحلم والحرف تكفي إذا قلت :
إني أحبك

وجه ٢

وجه ألمحه

يأتيني في السحر الراكض في أعماقي
يوقظ وأورد الليل ، يفك مسابح حلمي
حين أقاوم وجهك أدفع هذا الوجه بكل قواي
فيرتد الوجه الأوحده
يثمرني رطباً
ألقى وجهك في الشرفة ، في أوراقى الملقاة بذاكرة الليل
فألمح وجهي

وجه ٣

أتوقف ركضاً كي أمنح أرضى شارة ملكي
لكن الأرض الحبلى بالحلم تنوء .
ويجيء مخاض
يساقط حلمي كجدوع النخل المتصارع في شريان القلب ،
أدثر حلمي
كان الحلم الأوحده "أنت"

وجه ٤

السماء التى راودتنى تحن إلى جذع نخلى
والنخيل الذى كان الليل ينفض أوزاره فى الصباح
النخيل استوى ربوة هامسة ..
ها هى الآن تعطى القصيدة لمس الأصابع فى الهاجرة
ها هى الآن تمنحني نظرة من يديها ،
فألمس فى شاطئ العين بعض المراكب فى راحة اليد تدنو ...
وعند الشواطئ أسأل كل الوجوه القديمة عن مرفئي
فتأتى العواصف تسأل عن قاربي !
وعن فارس كان يصرع كل الوجوه
فتساقط الأوجه الصامته !

العروضات ١٩٨٧

الرهان

إنها قصة واحدة
ما الذى يبغيه الهوى ؟
والهوى جمرة امتطى خيله الساكنة
سيد وحده
زائل غيره

وجه الخيل فى صمته
قاتل من أتى سابقاً
من أتى لاحقاً
فالرهان المقام على خيله الميتة !
آه يا خيلنا

تصنع الخيل فى موتها قصة للوجود
ويصنع منها الشكيمة ،
حتى إذا جاء بعث فلن تستطيع الكلام
فالشكيمات قد قصفت حروف التشكى
تركنا ألسنة باحثة عن لغة ... !
تدفن الخيل جنب الشكيمة
إذ يئدون القبور فتمشى على همسها
زلزلى يا قيامتنا الآخرة
وابعشى الخيل دون الشكيمات
إنها الغزوة الحاسمة
ما الذى يتغيه الهوى
والهوى جمرة قاتلة ..
مزقى لونه القرمزى
اقتلى الليلة الحاكمة
إنها قصتان :
بادئة .. خاتمة !!

طرابلس ١٩٨٩/٧/٣١

الأرواح

تساقط الأشجار من حولي فتذروني الرياح
والموت فاصلة تدمدم
للقصيدة حزنها الأبدى لكن ..
للموت قصته الوحيدة ،
والقصائد قصة تنمو ويكتبها لنا الوقت
الوقت نصرعه ، فيصرعنا
تبقى القصيدة هكذا :
"للموت مبتدأ والموت" !!

الروح الأولى

حين تلف النورج فوق الصخر
تتطاير روحى شذراً
لكن حين تلف فوق الثلج
يتمزق قبرى إربا
تتأمر روحى خلايا جسدى
إذ ينخر فيه الشوق ، فأبصره
يتخيل جزءاً ، جزءاً
يتلاشى شلواً ، شلوا
يتطاير جسمى عبر بخار رؤاى ،
فتأتى روحى تبحث عن جسدى !
وتظل الأرواح / الأجساد ظلالاً للأشياء !!

الروح الثانية

ها أنت نائمة على كفن تضحك عطره حزنا
وتنتظرين ، علّ القادم الآتى يكون "أنا"
وتبتسمين ،

من ذاك الذى سيجىء يعلن أننى نحو الطريق ؟
ماذا هناك تعملين ؟

الرحلة الأولى هنالك مorte، لكننى أحيا هنا والموت بين
ثيابى الملقاة فوق عناكب الأرواح يفجؤنى ، ترى ماذا تود
الآن أمنية ؟

فأبصر وجهك الكونى يمسح ربوة الأحزان فى قلبى
أعانق روحك الظمأى إلى فأبصر الحساد ميتة تعانق دونما
جسد ، وآه .. قد نسيت الآن أبن "أنا" ؟ وأنت الآن
نائمة على قبر

توسد سدرة الأحزان تنتظريننى شوقاً ..

سأتى الآن ألقى هم أوجاعى بلا روح ولا جسد !!

الروح الثالثة

كان ما بيننا قصة تصلح الآن أن تحكى
أنت حدثتني عن إياب قريب .. وما طلتنى
أنت عانقتني عندما كنت طفلا .. وما زحتني ..
كانت الأرض كالأرض
لكنه الوقت ، لا .. إنه "الآن" يبحث عن "آه" !
كان ما بيننا صهوة للرياح ..
خادعتك الرياح ..
خادعنا الموت غير من خطته
يخطف الموت من مات ، يسبح في الكون ،
معذرة أشعر أنى نحو فضائك أعلو !!

الروح الرابعة

ماذا تبقى من حكايا الموت للأموات قد تحكى ؟ ،
وفاتنتى تمشط شعرها الفجرى صوب هياكل الأبصار
ترتعد القصيدة عندما تأتى ..
فتستند الحروف على القبور كأنها جثث وهام !
أتى أمشط شعرها على الحروف تغوص فيه ، لعل من
قد مات يأتى فى قصائدنا .
فتسألنى :

"هل للموت كذلك روح"
أم أن الموت تشكل من روح ماتت ؟
والحرف سيبقى لكن :
من سيكون هنالك يُبعث ؟

وداعاً

أحبائي .. أودعكم
وأعلم أنني نبتٌ تغذت منه طينتكم .
أودعكم لأن سماءنا بخلت بماء المزن كي تروى حدائقكم ..
وأن الأرض قد ضنت بطينتها عن الإنسان منبتكم
وأن فضاءنا رحبٌ ، ولكن ضاق يا صحتي بشاعركم !
أودعكم ..
وقلبي في دجى الليل يكسر سوره الصدرى ،
يسرق من دمي كلى ..
يضخ دمي فينبت في مزارعكم !
ويفنى الجسم أنساماً تقبلكم ..

أودعكم ..
ولكنى إذا مت ستأتى الروح من قبرى
ترفر فى زهوركم .
وظلى .. آه لو يمتد من "بون" فيسجد فوق أرضكم
أحبكم ..
وأقسم أنه ما مر يومٌ دون ذكركم
وإن أبصرتُ مرآتى رأيتكم !
أنا قد عشت من أجلى ..
وأجلى عاش - يا صحبى - لأجلكم !!

بون ١٠/٨/١٩٨٨

الشاعر

- د. محمد أبو الفضل بلران
- وُلد في قرية العويضات مركز قفط بصعيد مصر ، وأتمَّ تعليمه الابتدائي والإعدادي والثانوي بتفط ثم التحق بكلية الآداب بقنا (جامعة أسيوط) وحصل على ليسانس الآداب الممتازة في مايو ١٩٨١ .
- التحق بالخدمة العسكرية حتى ١٩٨٢ وعُيِّن بقسم اللغة العربية وآدابها بكلية الآداب بقنا (جامعة أسيوط) وأتمَّ دراسته لنيل درجة الماجستير بكلية الآداب بسوهاج حيث حصل على درجة الماجستير في ١٩٨٥ بتقدير "ممتاز" وكان موضوع أطروحته " دور الشعراء في تطور النقد الأدبي " .
- عمل مدرساً مساعداً بكلية الآداب بقنا حيث بدأ دراسته لنيل درجة الدكتوراه حول موضوع " قضايا النقد والبلاغة في تراث أبي العلاء المعري " وسافر إلى ألمانيا في بعثة علمية للحصول على درجة الدكتوراه من جامعة بون بالاشتراك مع جامعة أسيوط حيث حصل على الدكتوراه في ١٩٩٠ " مع مرتبة الشرف الأولى " ؛ وعُيِّن بعدها مدرساً بكلية الآداب بقنا ثم عمل مدرساً للغة والنقد والأدب بكلية الألسن بجامعة بوخوم بألمانيا ؛ كما حصل على منحة مؤسسة " همبولت " العالمية حيث ظل من ١٩٩٤ حتى ١٩٩٦ أستاذاً زائراً بكلية الآداب بجامعة بون ثم عاد إلى مصر حيث رُقِيَ بأبحاثه إلى درجة أستاذ مساعد وشغل وظيفة رئيس قسم اللغة العربية بكلية الآداب (جامعة جنوب الوادي بقنا) ثم شغل وظيفة وكيل الكلية ؛ وفي عام ١٩٩٨ أُعير للعمل بكلية العلوم الإنسانية بجامعة الإمارات العربية المتحدة وما يزال بها .
- أشرف على عدد من الرسائل العلمية لنيل الماجستير والدكتوراه .
- أصدر العديد من الكتب : منها :
- ديوان " النوارس تحكي غربتها " (شعر) ط . دار الغد ، القاهرة ١٩٩١ .
- كتاب " دور الشعراء في تطور النقد الأدبي " ط . السلام ، مصر ١٩٩٢ .

- كتاب "قضايا النقد والبلاغة في تراث أبي العلاء المعري" ط. السمان ، مصر ١٩٩٢ .
- كتاب "رؤى عروضية" ط. مكتبة الأنجلو ، القاهرة ١٩٩٤ .
- تحقيق "كتاب العروض لعلى بن عيسى الربعي" ط. المعهد الألماني للأبحاث الشرقية ، سلسلة النشرات الإسلامية ٤٤ ، بيروت ٢٠٠٠ .
- هذا بالإضافة إلى أبحاثه حول الشعر والرواية والاستشراق والعروض باللغتين العربية والألمانية وقد شارك في العديد من المؤتمرات العلمية في العالم ؛ كما نشر قصائده في الصحف والمجلات العربية والألمانية ؛ وقد أقام عدة أمسيات شعرية بالدول العربية وألمانيا .

الفهرس

٨٧	بينى وبينك يا وطن	٧	جاء زائرا
٨٩	الحروف	٩	قيل قد
٩٤	سنترق	١١	معلقة العودة
٩٥	أقوال طفل فلسطينى	١٤	تجربة
٩٧	الوقت	١٦	أنا لا أشتاق إلى عينيك
٩٩	الوقوف على أطلال أوروبا	١٧	سيكون شيئاً رائعاً أن نلتقى
١٠٢	الجبال	٢٠	مجيء متأخر
١٠٥	كان لى	٢٢	ملل
١٠٨	ماذا سنكتب فى قصيدتنا ؟	٢٤	مريم !
١١٣	مرثية شعبان الفياحى	٢٦	ترجمة إلى Annemarie Schimmel
١١٥	بائعة الزهور	٢٩	سارو ويوا
١١٧	نحوت	٣٢	فى أسوان
١٢٠	النوارس	٣٦	الخلوة الربيعية
١٢٢	الأصوات والصدى	٣٨	أغنية للحب
١٢٧	مارينا	٤١	سالىدا Salida
١٢٩	من ذاكرة المدن	٥٣	قرب الرحيل
١٣٢	ذكريات اليوم الأول بعد القيامة	٥٤	إنى أحبك
١٤٠	ذكريات اليوم الأول بعد القيامة	٥٦	قولى شيئاً يا كل الأشياء
١٤٨	الوصية	٥٩	و حين التقينا
١٤٩	نقوش على جذوع الغابة	٦٢	فى ضيافة الخضر
١٥١	اللغات	٦٧	فى ضيافة أبى القاسم الشابى
١٥٧	حكاية وهامش	٦٩	على أطلال سور برلين
١٥٩	برلين	٧٢	قد بعث قلبى منذ حين
١٦١	مرثية الشيخ خير أبو صالح	٧٦	لا تُقسمى
١٦٤	وجوه	٧٧	أبى يلومنى
١٦٨	الرهان	٨٠	بعدت ديارك يا فتى
١٧٠	الأرواح	٨١	أقوال متناقضة لإيزيس
١٧٥	وداعاً	٨٥	نسيت أن أقول
١٧٧	تعريف بالشاعر	٨٦	النوارس تمكى غربتها

من قائمة الإصدارات الأدبية

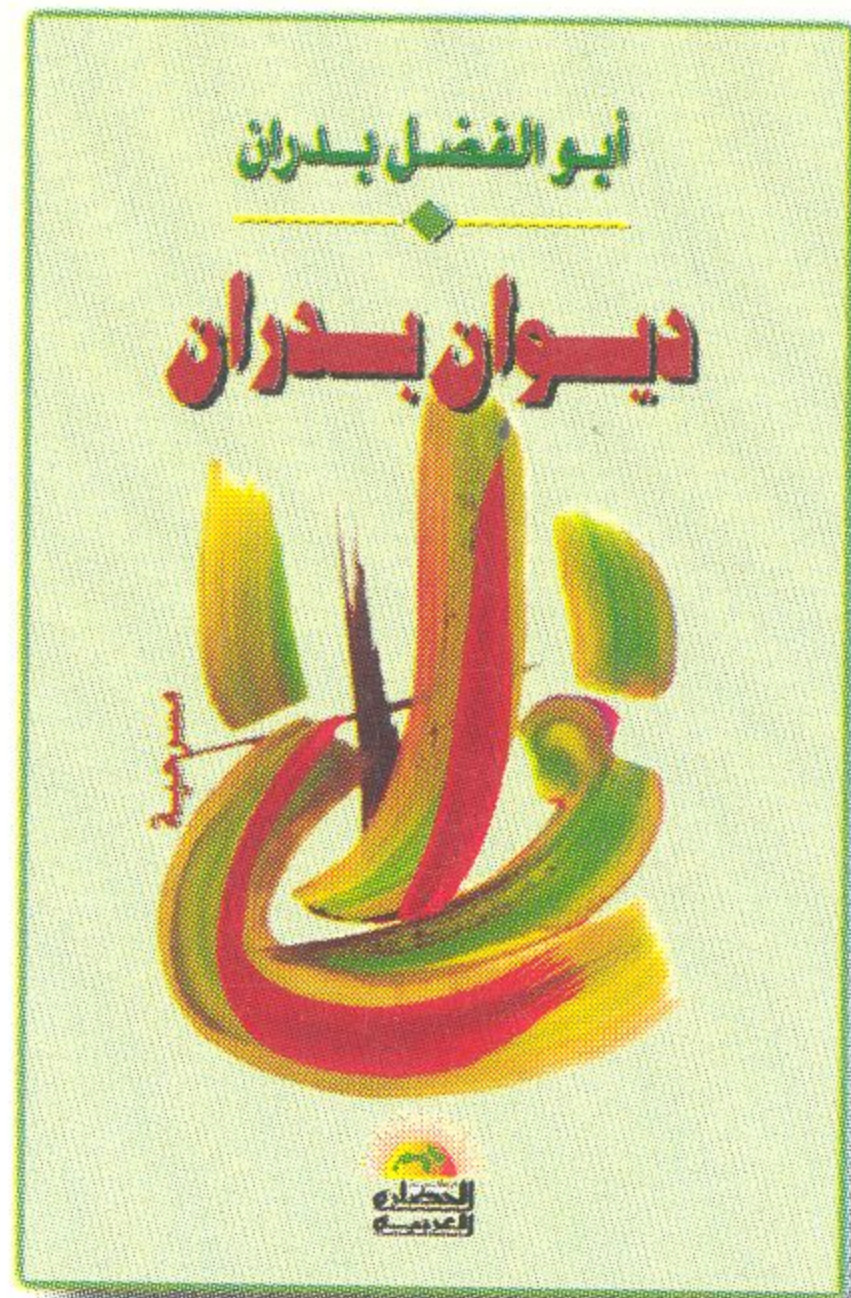
شعر

أنشودة للبكاء	إبراهيم أبو طالب	علي السويدي
رويدا باتجاه الأرض	إبراهيم أبو طالب	علي فريد
سبع سحابات (داقتللا السماء)	إدوار الخراط	عماد عبد المحسن
قصائد حب من العراق (البياتي وآخرون) إعداد: بنية الناصري	عطر النغم الأخضر	عمر غراب
رعدة كأس	جمال إسماعيل مذكور	فاروق أوهان
لا تدعني أرتحل	حنان عبد القادر	فاروق خلف
بدلاً من الصمت	درويش الأسويطي	فاروق خلف
من فصول الزمن الرديء	درويش الأسويطي	فاروق خلف
تماماً إلى جوار جثة يونسكو	رشيد الغمري	فاروق خلف
كانها نهاية الأرض	رفعت سلام	فرج أبو شينة
يوميات عجزية عاشقة	رينا عودة	فيصل سليم التلاوي
تصبح علي خير	سعدني السلاموني	د. لطيفة صالح
الألوان ترتعد بشراة	شريف الشامي	مجدى أبو زيد
صلاة المودع	صبري السيد	مجدى رياض
دنيا تنادينا	طارق الزباد	محسن عامر
تلف	ظية خميس	د. محمد أبو الفضل بدران
البحر. النجوم. العشب في كنف واحدة	ظية خميس	محمد الحسيني
كتاب الأمكنة والتواريخ	عبد العزيز موافى	محمد الفارس
يوم مات زهر الليمون	عبد الله أبو حنين	محمد صلاح الدين
أسفل المر	عبد الله عرايس	الهايكو "رحلة حج بوذية" شعرياتي ترجمة: محمد عبد إبراهيم
حواديت لفتدي	عصام خميس	ليالي العنقاء
سيرة الماء	د. علاء عبد الهادي	ناجي عبد اللطيف
أوراد عاهرة تصطفيني	د. علاء عبد الهادي	نادر ناشد
راقب الألفة	علوان مهدي الجيلاتى	نداء خورى

إضافة إلى العديد من الإصدارات الأدبية (الرواية ، القصة ، النقد)

بالإضافة إلى : كتب متنوعة : سياسية - قومية - دينية - معارف عامة - تراث - أطفال .
خدمات إعلامية وثقافية (اشتراكات) : ملخصات الكتب - وثائق - النشرة
الدولية - دراسات عربية - معلومات - ملفات صحفية موثقة.

الآراء الواردة في الإصدارات لا تعبر بالضرورة عن آراء إسمائنا المركز



يا

لو أَشْرَكَتَ الشَّعْبَ مَعَكَ

لو كَانَ لَشَعْبِكَ مَا لَكَ

لِفِدَاكَ وَمَا بَاعَكَ

لَكِنْ لَمَّا بَعْتَ الشَّعْبَ

وَحَصَّ الْمُلْكُ عِيَالَكَ

وَقَبِيلَتَكَ الْأُولَى وَرَجَالَكَ

نَصَبَ الدَّهْرَ شِرَاكَكَ

وَفَنَيْتَ وَأَخَذَ الْأَعْدَاءُ الْمُلْكَ وَمَالَكَ

